

Encore® HD Manuel pulversprøjtepistol

Kundeproduktmanual
Dokumentnummer 1604869da-19
Udstedt 12/24
(Danish)

BEMÆRK: Originaldokumentet er lavet på engelsk. Oversættelser er blevet genereret ved hjælp af AI-baseret software for at gøre det tilgængeligt på flere sprog. AI-oversættelser fanger muligvis ikke alle nuancer af den originale tekst. For vigtige oplysninger eller spørgsmål henvises til den originale version, eller du kan kontakte Nordson Corporation.

For reservedele og teknisk support, ring til Industrial Coating Solutions Customer Support Center på (800) 433-9319 eller kontakt din lokale Nordson-repræsentant.

Dette dokument kan ændres uden varsel.
Tjek <http://emanuals.nordson.com> for nyeste version.



Indholdsfortegnelse

Sikkerhed	1
Introduktion	1
Kvalificeret personale	1
Tilsluttet brug	1
Forskrifter og godkendelser	1
Personlig sikkerhed	2
Brandsikkerhed	2
Jordforbindelse	3
Handling i tilfælde af funktionsfejl	3
Bortskaffelse	3
Beskrivelse	4
Specifikationer	5
Etiketter til udstyr	5
Label til certificering af applikator	5
Opsætning	6
Tilslutninger til	6
Installation af sprøjtepistol	7
Drift	8
Den Europæiske Union, EX, Særlige betingelser for sikker brug	8
Betjening af systemet	9
Betjening af sprøjtepistol	9
Ændring af forudindstillinger med Settings Trigger	9
Ændring af pulverflow med indstillingsudløseren	10
Rensning af sprøjtepistolen	10
Betjening af elektrodeluftvask	11
Daglig drift	11
Første opstart	11
Opstart	11
Standby-knap	11
Udskiftning af flade sprøjtedyser	12
Konvertering fra flade sprøjtedyser til koniske dyser	13
Udskiftning af deflektorer eller koniske dyser	14
Installation af det valgfrie mønsterjusteringssæt	15
Nedlukning	15
Vedligeholdelse	15
Anbefalet rengøringsprocedure for dele med pulverkontakt	16
Vedligeholdelsesprocedurer	16

Kontakt os

Nordson Corporation modtager gerne anmodninger om oplysninger, kommentarer og forespørgsler om sine produkter. Generelle oplysninger om Nordson kan findes på internettet på følgende adresse:

<http://www.nordson.com>

<http://www.nordson.com/en/global-directory>

Opsigelse

Dette er en Nordson Corporation-publikation, som er beskyttet af ophavsret. Oprindelig ophavsretsdato 2014. Ingen del af dette dokument må fotokopieres, reproduceres eller oversættes til et andet sprog uden forudgående skriftligt samtykke fra Nordson Corporation. Oplysningerne i denne publikation kan ændres uden varsel.

-Oprindeligt dokument

Varemærker

ColorMax, Color-on-Demand, Encore, HDLV, iControl, Prodigy, Nordson og Nordson-logoet er registrerede varemærker tilhørende Nordson Corporation. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Reparation	17
Reparation af sprøjtepistol	17
Udskiftning af displaymodul	18
Fjernelse af displaymodul	18
Installation af displaymodul	18
Udskiftning af strømforsyning og pulverbane	20
Afmontering af pistol	20
Udskiftning af strømforsyning	21
Fjernelse af pulversti	22
Installation af pulverbane	22
Genmontering af pistol	24
Udskiftning af kabler	25
Fjernelse af kabler	25
Installation af kabler	26
Udskiftning af udløserkontakt	26
Fjernelse af kontakt	26
Installation af kontakter	27
Fejlfinding	29
Test af modstand i sprøjtepistolens strømforsyning	30
Modstandstest af elektrodesamling	31
Kontinuitetstest af pistolkabel	32
Dele	33
Referencedokumentation	33
Brug af den illustrerede reservedelsliste	33
Dele til sprøjtepistoler	34
Valg af sprøjtepistol	36
Diverse muligheder for sprøjtepistoler	36
nLighten™	37
Flade sprøjtedyser	38
Dyser til tværsnit	38
45-graders hjørnesprøjtedyse	39
45-graders in-line fladsprøjtedyse	39
Dele til konisk dyse, deflektorer og elektrodesamling	40
Konisk dyse og deflektorer	40
Konisk dysesæt (leveres med pistol)	40
Dele til konisk dyse, deflektorer og elektrodesamling (forts.)	41
Konisk elektrodesamling	41
XD-elektrodeholder	41
Mønsterjusteringssæt	42
Lance-forlængelser	42
Ion-samler-sæt	42
Ionkollektorkomponenter til lanseforlængere	43
Pulverslanger og luftslanger	43

Skift post

[illegible]

Sikkerhed

Introduktion

Læs og følg disse sikkerhedsinstruktioner. Opgave- og udstyrsspecifikke advarsler, Forsigtighedsregler og instruktioner er inkluderet i udstyrsdokumentationen, hvor det er relevant.

Sørg for, at al dokumentation om udstyret, herunder denne vejledning, er tilgængelig personer, der betjener eller servicerer udstyret.

Kvalificeret personale

Ejere af udstyr er ansvarlige for at sikre, at Nordsons udstyr installeres, betjenes og servicerer af kvalificeret personale. Kvalificeret personale er de medarbejdere eller entreprenører, der er uddannet til at udføre deres opgaver på en sikker måde. De er bekendt med alle relevante sikkerhedsregler og -forskrifter og er fysisk i stand til at udføre deres opgaver.

Tilsigtet brug

Brug af Nordsons udstyr på andre måder end dem, der er beskrevet i den dokumentation, der følger med udstyret, kan resultere i personskade eller materielle skader.

Nogle eksempler på utilsigtet brug af udstyr omfatter:

- Brug af uforenelige materialer
- foretage uautoriserede ændringer
- fjernelse eller omgåelse af sikkerhedsafskærmninger eller -låse
- brug af inkompatible eller beskadigede dele
- brug af ikke-godkendt hjælpeudstyr
- bruge udstyr, der overskrider de maksimale værdier

Forskrifter og godkendelser

Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, det anvendes i. Alle godkendelser, der er opnået for Nordson-udstyr, vil blive annulleret, hvis instruktionerne for installation, drift og service ikke følges.

Alle faser af udstyrsinstallationen skal overholde alle føderale, statslige og lokale regler.

Personlig sikkerhed

Følg disse instruktioner for at undgå skader.

- Betjen eller servicér ikke udstyret, medmindre du er kvalificeret.
- Betjen ikke udstyret, medmindre sikkerhedsafskærmninger, døre eller dæksler er intakte, og automatiske låse fungerer korrekt. Sikkerhedsanordninger må ikke omgås eller frakobles.
- Hold afstand til udstyr i bevægelse. Før du justerer eller udfører service på udstyr i bevægelse, skal du slukke for strømforsyningen og vente, til udstyret står helt stille. Afbryd strømmen, og fastgør udstyret for at forhindre uventede bevægelser.
- Aflast (udluft) hydraulisk og pneumatisk tryk før justering eller servicering af systemer eller komponenter under tryk. Afbryd, lås og afmærk kontakter, før der udføres service på elektrisk udstyr.
- Indhent og læs sikkerhedsdatablade (SDS) for alle anvendte materialer. Følg producentens anvisninger for sikker håndtering og brug af materialer, og brug anbefalede personlige værnemidler.
- For at forebygge skader skal man være opmærksom på mindre åbenlyse farer på arbejdspladsen, som ofte ikke kan fjernes helt, f.eks. varme overflader, skarpe kanter, strømførende kredsløb og bevægelige dele, som af praktiske årsager ikke kan indkapsles eller afskærmes på anden vis.

Brandsikkerhed

Følg disse instruktioner for at undgå brand eller eksplosion.

- Jord alt ledende udstyr. Brug kun jordede luft- og væskeslanger. Kontrollér regelmæssigt udstyrets og arbejdsområdets jordforbindelse. Modstanden til jord må ikke overstige en megohm.
- Sluk straks for alt udstyr, hvis du opdager statiske gnister eller lysbuer. Du må ikke Genstart udstyret, indtil årsagen er identificeret og afhjulpet.
- Der må ikke ryges, svejdes, slibes eller bruges åben ild, hvor anvendes eller opbevares brændbare materialer. Opvarm ikke materialer til temperaturer over dem, der anbefales af producenten. Sørg for, at varmeovervågning og -begrænsning fungerer korrekt.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation for at forhindre farlige koncentrationer af flygtige partikler eller dampe. Se lokale regler eller materialets SDS for vejledning.
- Afbryd ikke spændingsførende elektriske kredsløb, når du arbejder med brændbare materialer. Sluk først for strømmen ved en afbryder for at undgå gnister.
- Vid, hvor nødstopknapper, afspærringsventiler og brandslukkere er placeret. Hvis der opstår brand i en sprøjtekabine, skal du straks slukke for sprøjtesystemet og udsugningsventilatorerne.
- Sluk for den elektrostatisk strøm, og jord opladningssystemet, før du justerer det, rengør eller reparation af elektrostatisk udstyr.
- Rengør, vedligehold, test og reparer udstyr i henhold til instruktionerne i udstyrets dokumentation.
- Brug kun reservedele, der er designet til brug med originalt udstyr. Kontakt din Nordson-repræsentant for information og rådgivning om reservedele.

Jordforbindelse



ADVARSEL: af defekt elektrostatisk udstyr er farligt og kan forårsage elektrisk stød, brand eller eksplosion. Gør modstandstjek til en del af dit periodiske vedligeholdelsesprogram. Hvis du får bare et lille elektrisk stød eller bemærker statiske gnister eller lysbuer, skal du straks slukke for alt elektrisk eller elektrostatisk udstyr. Genstart ikke udstyr, før problemet er identificeret og løst.

Jordforbindelse i og omkring kabinens åbninger skal overholde NFPA-kravene for klasse II, division 1 eller 2 farlige steder. Se NFPA 33, NFPA 70 (NEC artikel 500, 502 og 516) og NFPA 77, seneste betingelser.

- Alle elektrisk ledende genstande i sprøjteområderne skal være elektrisk forbundet til jord med en modstand på højst 1 megohm målt med et instrument, der tilfører mindst 500 volt til det kredsløb, der evalueres.
- Udstyr, der skal jordes, omfatter, men er ikke begrænset til, gulvet i sprøjteområdet, operatørplatforme, beholdere, fotoøjestøtter og afblæsningsdyser. Personale, der arbejder i sprøjteområdet, skal have jordforbindelse.
- Der er et muligt antændelsespotentiale fra den opladede menneskekrop. Personale, der står på en malet overflade, f.eks. en operatørplatform, eller har ikke-ledende sko på, er ikke jordet. Personalet skal bære sko med ledende såler eller bruge en jordstrop for at opretholde forbindelsen til jorden, når de arbejder med eller omkring elektrostatisk udstyr.
- Operatører skal opretholde hud-til-hånd-kontakt mellem deres hånd og pistolhåndtaget for at forhindre stød, når de betjener manuelle elektrostatiske . Hvis der skal bæres handsker, skal håndfladen eller fingrene skæres af, der skal bæres elektrisk ledende handsker, eller der skal bæres en jodingsstrop, der er forbundet med pistolhåndtaget eller en anden jordforbindelse.
- Sluk for elektrostatiske strømforsyninger og jord pistolelektroder, før du foretager justeringer eller rengøring af pulversprøjtepistoler.
- Tilslut alt afbrudt udstyr, jordkabler og ledninger efter service på udstyret.

Handling i tilfælde af funktionsfejl

Hvis et system eller noget udstyr i et system ikke fungerer korrekt, skal du straks slukke for systemet.
og udfør følgende trin:

- Afbryd og lås systemets elektriske strøm. Luk for hydraulik og pneumatik lukkeventiler og aflaste tryk.
- Identificer årsagen til fejlen, og ret den, før du genstarter systemet.

Bortskaffelse

Bortskaf udstyr og materialer, der er brugt til drift og service, i henhold til lokale regler.

Beskrivelse

Se figur 1. Denne vejledning dækker Encore® HD manuel pulversprøjtepistol med 6 meter strømkabel og slange.

Encore HD manuel pulversprøjtepistol skal bruges sammen med Encore HD manuel controller, som giver elektrostatisk spændingskontrol, elektrodeluft-vaskeluft og pulverpumpeluft. Den er kompatibel med følgende systemer:

- Encore HD mobile systemer
- Encore HD manuelle væg- eller skinnemonteringssystemer
- Encore Single og Dual Stand Alone
- Encore Color-on-Demand®-systemer
- ColorMax® pulverlakeringssystemer
- Prodigy® HDLV®-systemer med dobbelt pumpe



Figur 1 Encore HD Manuel pulversprøjtepistol

Flade sprøjtedyser med 3 mm og 4 mm åbninger leveres med pistolen, samt et konisk dysesæt, der indeholder en konisk dyse, en 26 mm deflektor og en konisk elektrodeholder. Brug det koniske dysesæt til at konvertere fra flad spray til konisk spray.

Der findes ekstraudstyr til Encore HD manuel sprøjtepistol, herunder følgende:

- Ekstra muligheder for flade, koniske og tværgående dyser
- 6 meter kabelforlængelse
- 150 og 300 mm lanseforlængere
- Mønsterjustering til brug med lanseforlængere
- Ion-samler

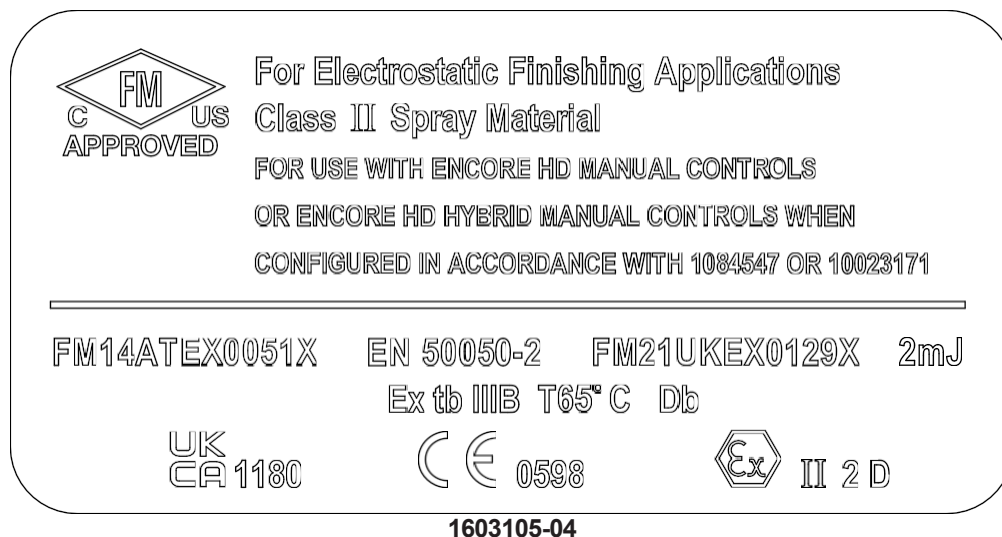
Se afsnittet *om betjening af sprøjtepistolen* fra side 36 for oplysninger om ekstraudstyr.

Specifikationer

Model: Encore applikator	
Indgangsværdi:	+/- 19 VAC, 1 A
Output Rating:	100 KV, 100 µA
Input luft:	6,0-6,9 bar (87-100 psi), <5µ partikler, Dugpunkt <10 °C (50 °F)
Maks. relativ luftfugtighed:	95% ikke-kondenserende
Vurdering af omgivelsestemperatur:	+15 til +40 °C (59-104 °F)
Klassificering af farlig placering for applikator:	Zone 21 eller klasse II, division 1
Beskyttelse mod støvindtrængning:	IP6X

Etiketter til udstyr

Label til certificering af applikator

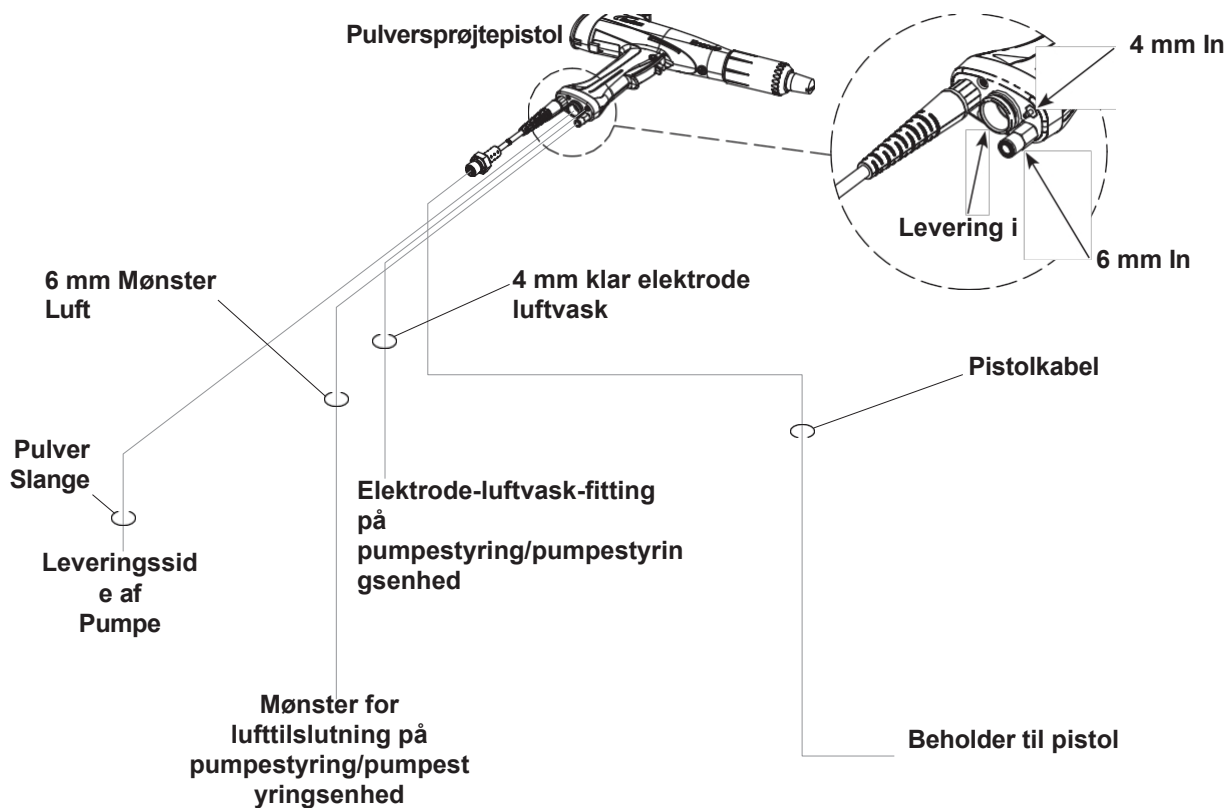


Opsætning

Tilslutninger til sprøjtepistoler



ADVARSEL: Dette diagram viser ikke systemets jordforbindelse. Alt ledende udstyr i sprøjteområdet skal være forbundet til en ægte jordforbindelse.



Figur 2 Tilslutninger til sprøjtepistol

Installation af sprøjtepistol

Se figur 2 og figur 3 for illustrationer af pistoltilslutninger.

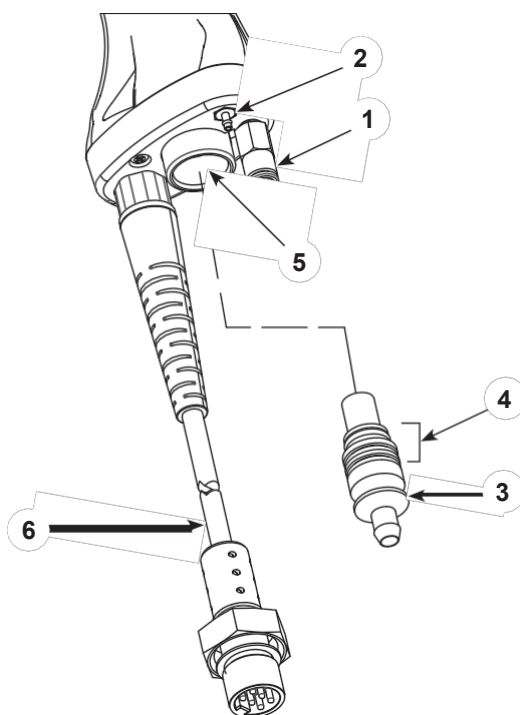
1. Tilslut 6 mm mønsterluftslangen til lynkoblingsfittingen (1) i bunden pistolhåndtaget. Tilslut den anden ende til mønsterluftslangen på fittingen på pumpestyringen/pumpestyringsenheden.
2. Tilslut den 4 mm klare elektrodeluftslange til modhagerne (2) i bunden af pistolhåndtaget. Tilslut den anden ende til elektrodens luftvaskeslange på elektrodens luftvaskestuds på pumpestyringen/pumpestyringsenheden.
3. Sæt O-ringene (4) på slangeadapteren med modhager (3). Skub slangeadapterens piggede ende ind i enden af , og sæt derefter adapteren i pulverindløbsrøret (5) i bunden af sprøjtepistolens håndtag.

BEMÆRK: Pilen på pulverslangen skal pege mod pistolen.

4. Tilslut pistolkablet (6) til pistolstikket.

BEMÆRK: Placeringen af pistolbeholderen afhænger af systemets type. systemdokumentationen for placering.

5. Brug de sektioner af sort spiralfolie, der følger med systemet, til at samle sprøjtepistolens kabel, alle luftslanger og pulverslangen. Pas på ikke at smadre, mase, knække, binde eller deformere pulverslangerne.



Figur 3 Tilslutninger til sprøjtepistol

- | | | |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Hurtig frakobling | 3. Slangeadapter med modhager | 5. Indløbsrør til pulver |
| 2. Fitting med modhager | 4. O-ring | 6. Kabel til pistol |

Betjening



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre følgende opgaver. Følg anvisningerne i sikkerhedsinstruktioner i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



ADVARSEL: Dette udstyr kan være farligt, hvis det ikke bruges i overensstemmelse med reglerne i denne manual.



ADVARSEL: Alt elektrisk ledende udstyr i sprøjteområdet skal være jordforbundet. Ujordet eller dårligt jordet udstyr kan oplagre en elektrostatisk ladning, som kan give personalet et alvorligt stød eller en lysbue og forårsage brand eller eksplosion.

Den Europæiske Union, EX, Særlige betingelser for sikker brug

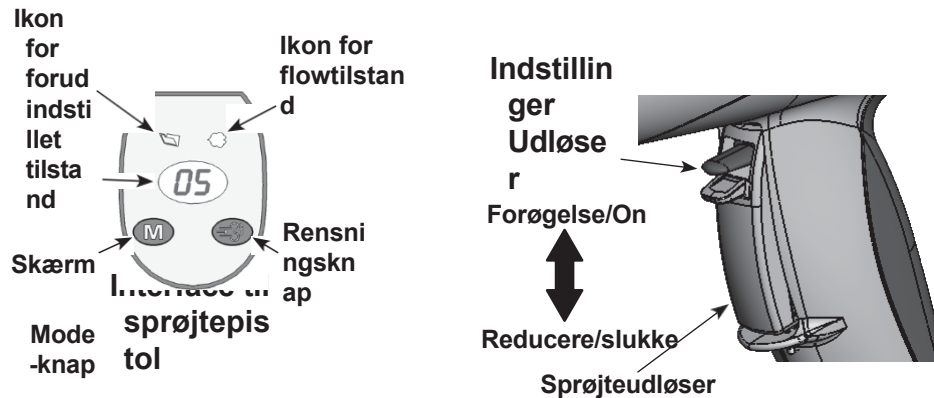
1. Encore HD manuel applikator må kun anvendes sammen med den tilhørende Encore XT/HD interface-kontrolenhed og Encore HD-kontrolenhed eller de tilhørende Encore HD manuelle og mobile systemer i et omgivelsestemperaturområde på +15°C til +40°C.
2. Udstyret må kun bruges i områder med lav risiko for påvirkning.
3. Vær forsigtig, når du rengør eksterne malede og ikke-metalliske overflader på controlleren, interfacet, applikatoren og alt tilbehør. Der er risiko for opbygning af statisk elektricitet på disse komponenter. Følg producentens anvisninger for at undgå mulige farer ved elektrostatisk opladning. Vejledning om beskyttelse mod risikoen for antændelse på grund af elektrostatisk afladning findes i PD CLC/TR 60079-32-1 og IEC TS 60079-32-1.

Betjening af systemet

Denne vejledning indeholder oplysninger om Encore HD manuel pulversprøjtepistol. Se de relevante manualer til systemet, controlleren og kontrolpanelet for oplysninger om systemets komponenter.

Betjening af sprøjtepistol

Sprøjtepistolens interface og indstillingsudløseren giver dig mulighed for at ændre forudindstillingen eller pulveret flowindstillinger eller rense pistolen efter behov uden at bruge controllerens interface.



Figur 4 Pistol
Kontrollementer

Ændring af forudindstillinger med Settings Trigger

1. Se figur 4. Slip sprøjteudløseren. Forudindstillinger kan ikke ændres, mens pistolen er aktiveret.
2. Tryk på Mode-knappen, og hold den nede, indtil ikonet for Preset Mode lyser. Displayet viser det aktuelle forudindstillede nummer.
3. Tryk indstillingsudløseren op eller ned, indtil det ønskede forudindstillingsnummer vises på sprøjtepistolens interface.

BEMÆRK: Uprogrammerede forudindstillingsnumre (forudindstillinger, hvor alle setpunkter er nul) springes automatisk over. Se manualen til din controller for instruktioner om programmering af forudindstillinger.

4. Tryk på sprøjteudløseren. Systemet sprøjter med den nye forudindstilling. Se controller konfiguration F08 for flere indstillinger.

Ændring af pulverflow med indstillingsudløseren

1. Se figur 4. Tryk på knappen **Mode** og hold den nede, indtil ikonet **Flow Mode** lyser.
2. Tryk indstillingsudløseren op eller ned for at ændre flow-setpunktet. Dette kan gøres uden at slippe sprayudløseren.

Pulverflowet ændres med det samme. Det nye flow-setpunkt vises på både sprøjtepistolens interface og controllerens interface.

Rensning af sprøjtepistolen

1. Se figur 4. Ret pistolen ind i kabinen, og slip sprøjteudløseren.
2. Tryk på udrensningsknappen, og hold den nede. Udrensningen fortsætter, så længe du holder Rensningsknap.

BEMÆRK: Hvis indstillingsudløseren er konfigureret til rensning, renses pistolen ved at trykke op eller ned på indstillingsudløseren. Se Controller Configuration i din controller-manual for konfiguration af indstillingsudløseren.

For at opnå optimal ydelse skal pistolen renses med jævne mellemrum for at holde pulverbanen inde i sprøjtepistolen ren. Den nødvendige rensningslængde og -hyppighed afhænger af anvendelsen.

BEMÆRK: Renseluften rens kun sprøjtepistolens pulverbane. Se manualen til systemstyringen for yderligere oplysninger om HDLV-rensning.

Betjening af elektrodeluftvask

Luft til elektrodevask vasker løbende sprøjtepistolens elektrode for at forhindre, at der samler sig pulver på den. Elektrodevaskeluften tænder og slukker automatisk, når sprøjtepistolen tændes og slukkes.

Se manualen til pumpekontrolenheden for instruktioner om justering af elektrodeluftvask flow.

Daglig drift



ADVARSEL: Alt ledende udstyr i sprøjteområdet skal være forbundet til en ægte jordforbindelse. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i et alvorligt stød.

Første opstart

Når fluidiseringen og pulverflowet er sat til nul, og der ikke er nogen dele foran pistolen, skal du udløse pistolen og registrere . Overvåg μ A-udgangen dagligt under de samme forhold. En markant stigning i indikerer en sandsynlig kortslutning i pistolmodstanden. Et markant fald indikerer en modstand eller spændingsmultiplikator, der kræver service.

Opstart

1. Tænd for sprøjtekabinens udsugningsventilator.
2. Tænd for systemets lufttilførsel.
3. Sørg for, at sprøjtepistolen ikke er udløst, og tænd derefter for strømmen til controlleren. Displayene og ikonerne på controllerens og pistolens interface skal lyse.

Standby-knap

Brug Standby-knappen på Encore HD-controlleren til at slukke for grænsefladen og deaktivere sprøjtepistolen under pauser i produktionen. Når controllerens grænseflade er slukket, kan sprøjtepistolen ikke udløses, og sprøjtepistolens grænseflade er deaktiveret.

Sluk for strømmen til controlleren ved at slukke for strømmen til systemet på strømenheden eller kontrolpanelet.

Udskiftning af flade sprøjtedyser



ADVARSEL: Slip sprøjtepistolens aftrækker, sluk for interfacet, og jord elektroden, før du udfører denne procedure. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i et alvorligt elektrisk stød.

BEMÆRK: Den koniske elektrodeholder på elektrodesamlingen er designet til optimeret rengøring under farveskift på systemer, der bruger flade spraydyser. Denne koniske elektrodeholder accepterer ikke koniske deflektorer.

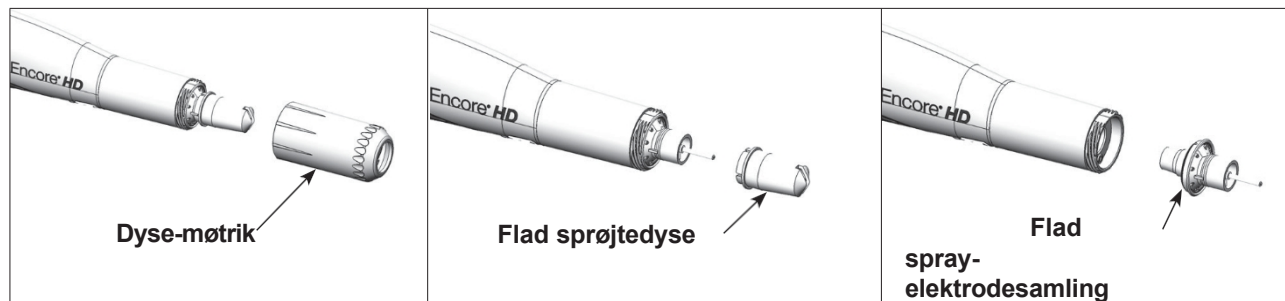
1. Rens sprøjtepistolens, og sluk for interfacet for at forhindre, at du ved et uheld der udløser pistolen.
2. Se figur 5. Skru dysemøtrikken af mod uret.
3. Træk den flade spraydyse af elektrodesamlingen.

BEMÆRK: Genmonter elektroden, hvis den kommer ud af pulverudløbsrøret.

4. Se figur 6. Montér en ny dyse på . Dysen er fastgjort til elektrodesamlingen. Antennetråden må ikke bøjes.

5. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret, indtil den er fingertæt.

BEMÆRK: For at rengøre dyserne skal du bruge *den anbefalede rengøringsprocedure for dele med pulverkontakt* på side 16.



Figur 5 Udskiftning af en flad spraydyse



Figur 6 Korrekt dyseorientering

Konvertering fra flade sprøjtedyser til koniske dyser

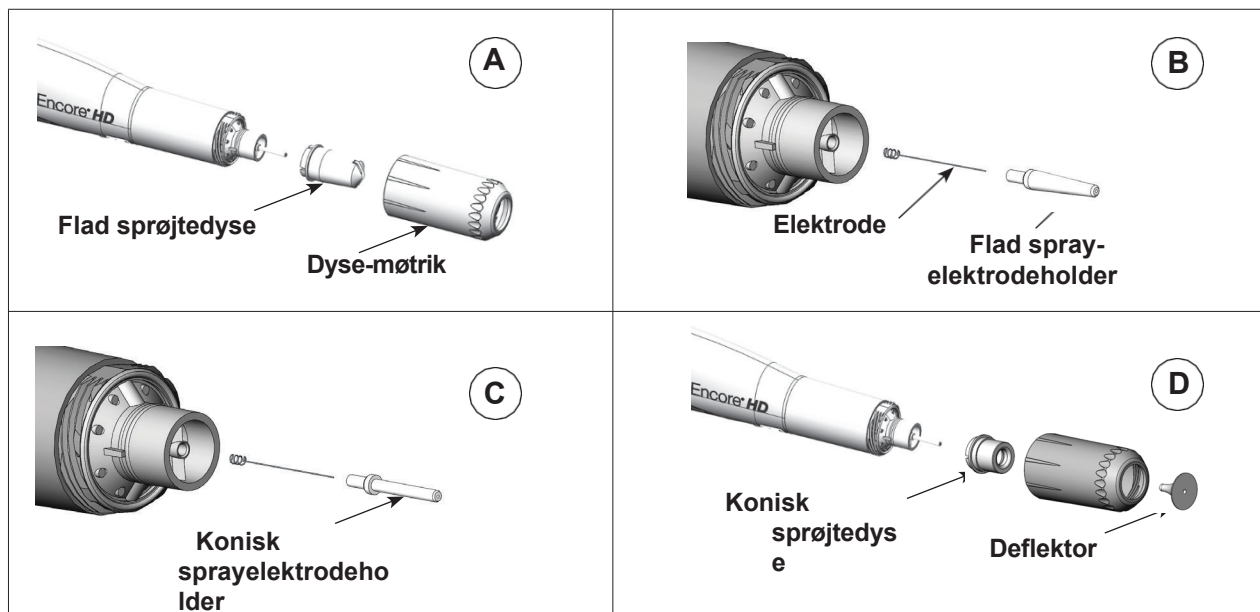


ADVARSEL: Slip sprøjtepistolens aftrækker, sluk for interfacet, og jord elektroden, før du udfører denne procedure. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i et alvorligt elektrisk stød.

BEMÆRK: Den koniske, flade sprøjteelektrodeholder, der følger med pistolen, skal udskiftes for at passe til de koniske dyser og deflektorer. Det koniske dysesæt, der følger med pistolen, er nødvendigt for denne konvertering.

1. Rens sprøjtepistolen, og sluk for interfacet for at forhindre, at du ved et uheld der udløser pistolen.
2. Konverter elektrodeholderen og dysen. Se figur 7.
 - a. Skru dysemøtrikken af mod uret, og fjern den. Træk den flade af elektrodesamlingen.
 - b. Fjern den tilspidsede, flade sprayelektrodeholder. Bøj ikke antenneråden.
 - c. Monter den ikke-tilspidsede koniske sprayelektrodeholder over .
 - d. Monter den koniske sprøjtedyse på elektrodeenheden. Dysen er fastgjort til elektrodesamlingen. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret, indtil den er fingertæt. Monter en deflektor på . Bøj ikke elektrodetråden.

BEMÆRK: For at rengøre dyserne skal du bruge *den anbefalede rengøringsprocedure for dele med pulverkontakt* på side 16.



Figur 7 Konvertering fra en flad sprøjtedyse til en konisk sprøjtedyse

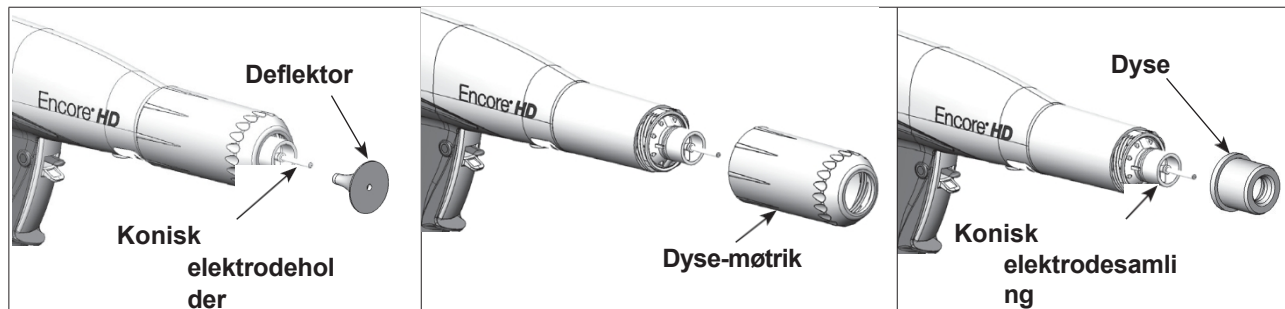
Udskiftning af deflektorer eller koniske dyser



ADVARSEL: Slip sprøjtetipistolens aftrækker, sluk for interfacet, og sæt strømforsyningen til jord, før du udfører denne procedure. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i et alvorligt elektrisk stød.

BEMÆRK: Den koniske, flade sprøjteelektrodeholder, der følger med pistolen, skal udskiftes for at passe til de koniske dyser og deflektorer. Det koniske dysesæt, der følger med pistolen, er nødvendigt for denne konvertering. Se side 13 for konverteringsinstruktioner.

1. Rens sprøjtetipstolen, og sluk for interfacet for at forhindre utilsigtet udløsning af pistol på.
 2. Træk forsigtigt deflektoren af elektrodeholderen. Hvis du kun skifter deflektoren, skal du installere den nye på elektrodeholderen, og pas på ikke at bøje elektrodetråden.
 3. Hvis du vil skifte hele dysen, skal du skrue dysemøtrikken af mod uret.
 4. Træk den koniske dyse af elektrodesamlingen.
- BEMÆRK:** Hvis elektrodesamlingen kommer ud af pulverudløbsrøret, skal den monteres igen.
5. Montér en ny konisk dyse på . Dysen er fastgjort til elektrodesamlingen
 6. Skru dysemøtrikken på pistolhuset med uret, indtil den er fingertæt.
 7. Monter en ny deflektor på elektrodesamlingen. Bøj ikke elektrodetråden.



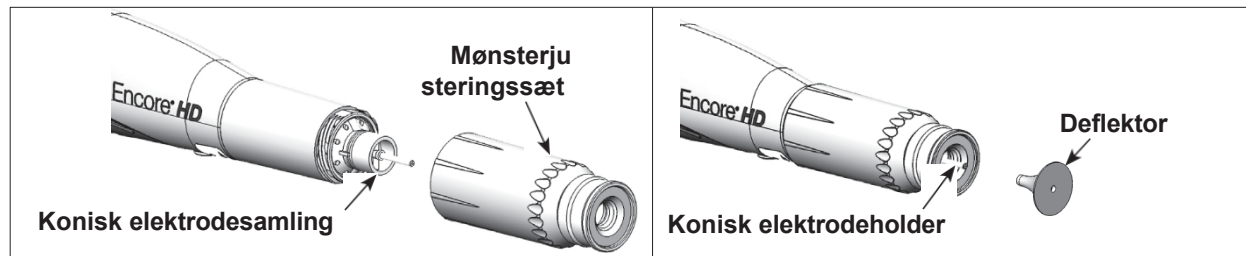
Figur 8 Udskiftning af en konisk dyse

Installation af det valgfrie mønsterjusteringssæt

Et valgfrit mønsterjusteringssæt med integreret konisk dyse kan installeres i stedet for en standard flad spray eller konisk dyse.

BEMÆRK: Deflektorer følger ikke med mønsterjusteringssættet; de skal bestilles separat. 38 mm deflektoren kan ikke bruges sammen med sættet.

1. Fjern deflektoren, dysemøtrikken og den koniske dyse eller dysemøtrikken og den flade dyse. Dyse.
2. Blæs elektrodesamlingen af.
3. Monter den integrerede koniske dyse på elektrodesamlingen, og skru dysen fast. møtrik med uret, indtil den er fingertæt
4. Monter en 16, 19 eller 26 mm deflektor på elektrodeholderen.



Figur 9 Mønster Montering af justeringssæt

Nedlukning

1. Rens sprøjtepistolen ved at trykke på rensningsknappen, indtil der ikke blæses mere pulver ud af pistolen.
2. Tryk på Standby-knappen for at slukke for sprøjtepistolen og interfacet.
3. Sluk for lufttilførslen til systemet, og aflast systemets lufttryk.
4. Hvis du lukker ned for natten eller for en længere , skal du slukke for strømmen til systemet.

Vedligeholdelse



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre følgende opgaver. Følg anvisningerne i sikkerhedsinstruktioner i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



ADVARSEL: Før du udfører følgende opgaver, skal du slukke for controlleren og frakoble systemets strøm. Aflast systemets lufttryk, og frakobl systemet fra lufttilførslen. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i personskade.

Anbefalet rengøring Procedure for dele med pulverkontakt

Nordson Corporation anbefaler, at man bruger en ultralydsrensemaskine og Oakite® BetaSolv emulsionsrens til at rengøre sprøjtepistolens dyser og dele af pulverbanen.

BEMÆRK: Elektrodesamlingen må ikke nedsænkes i opløsningsmiddel. Den kan ikke skilles ad; rengøringsopløsning og skyllevand vil forblive inde i samlingen.

1. Fyld en ultralydsrenser med BetaSolv eller en tilsvarende emulsionsrengøringsopløsning ved stuetemperatur. Rengøringsopløsningen må ikke opvarmes.
2. Fjern de dele, der skal rengøres, fra pistolen. Fjern O-ringene. Blæs delene af med trykluft med lavt tryk.

BEMÆRK: O-ringene må ikke komme i kontakt med rengøringsmidlet.

3. Placer delene i ultralydsrenseren, og kør renseren, indtil alle dele er rene og fri for slagfusion.
4. Skyl alle dele i rent vand, og tør dem, før du samler sprøjtepistolen igen. Efterse O-ringene, og udskift dem, der er beskadigede.

BEMÆRK: Brug ikke skarpe eller hårde værktøjer, der kan ridse eller udhule de glatte overflader på dele, der er i kontakt med pulver. Ridser vil forårsage slagsmeltning.

Procedurer for vedligeholdelse

Komponent	Procedure
Sprøjtepistol (dagligt)	1. Ret sprøjtepistolen ind i kabinen. Fjern sugeledningen fra beholderen eller doseringsboksen, og ret dem også ind i kabinen. Tryk på knappen <i>Color Change</i> på systemets styreenhed, og rens pulvertilførselssystemet. 2. Fjern dysen og elektrodesamlingen, og rengør dem med lavtrykstrykluft og rene klude. Tjek dem for slitage, og udskift dem om nødvendigt. 3. Rengør pistolens overflade (hvor elektrodesamlingen er fastgjort) med trykluft under lavt tryk og en ren klud. 4. Pust pistolen af, og tør den af med en ren klud.
Systemets grunde	Dagligt: Sørg for, at systemet er sikkert forbundet til en ægte jordforbindelse, før du sprøjter pulver. Med jævne mellemrum: Tjek alle systemets jordforbindelser.

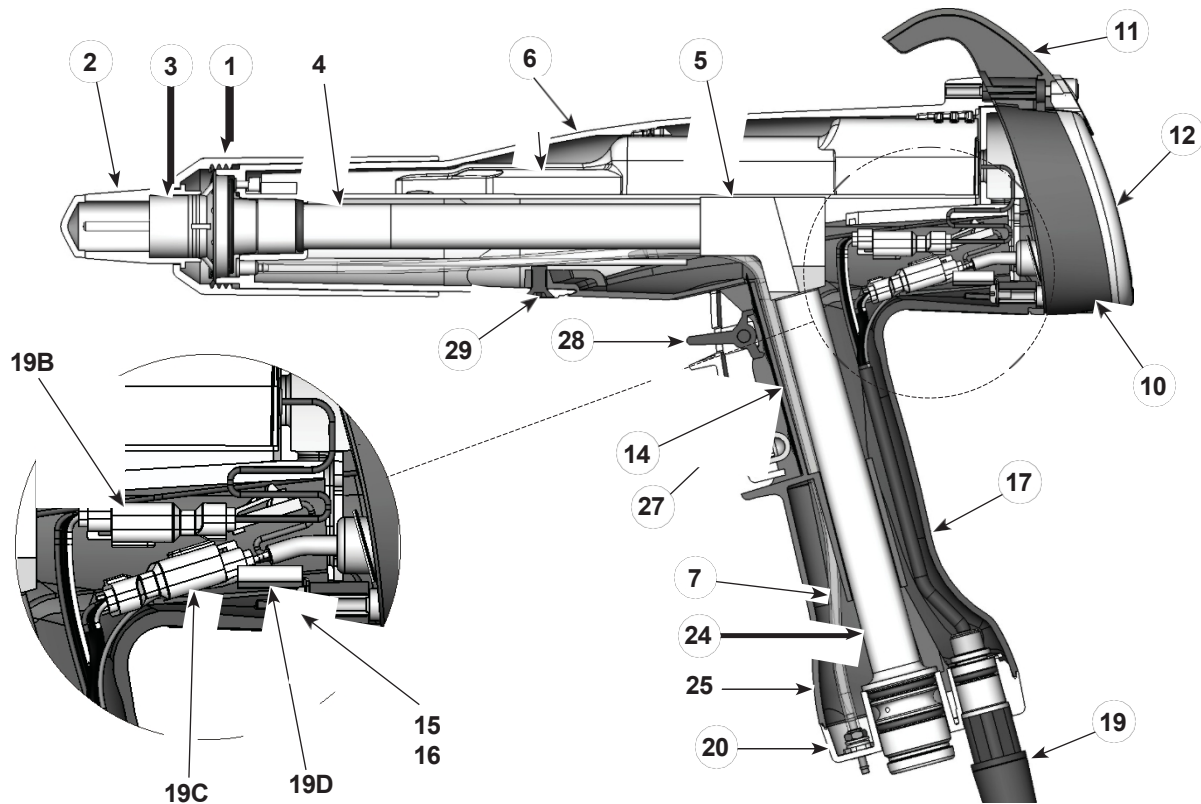
Reparation



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre følgende opgaver. Følg anvisningerne i sikkerhedsinstruktioner i dette dokument og al anden relateret dokumentation.

Reparation af sprøjtepistol

Varenumrene i dette afsnit svarer til varenumrene i styklisterne.



Figur 10 Afsnit V ieu of Spray Gun (varenumrene i dette afsnit svarer til varenumrene i reservedelslisten)

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Dyse-møtrik | 11. Krog | 19C. Display-stik (J3) |
| 2. Dyse, flad spray | 12. Ramme | 19D. Jordforbindelse (J1) |
| 3. Elektrodesamling, flad spray | 14. Udløserkontakt | 20. Håndtagets base |
| 4. Sæt til udløbsrør | 15. Låseskive | 24. Adaptersæt til indløbsrør/slange |
| 5. Albue | 16. Jordskrue | 25. Håndtag |
| 6. Strømforsyning/kropssæt | 17. Jordforbindelse | 27. Sprøjteudløser |
| 7. Filtersamling | 19. Samling af kabler | 28. Indstilling/purge-udløser |
| 10. Display-modul | 19B. Strømforsyningsstik (J2) | 29. Skrue (håndtag til pistolhus) |

BEMÆRK: Jordklemmen (19D) skal altid forbindes med jordskruen (16).

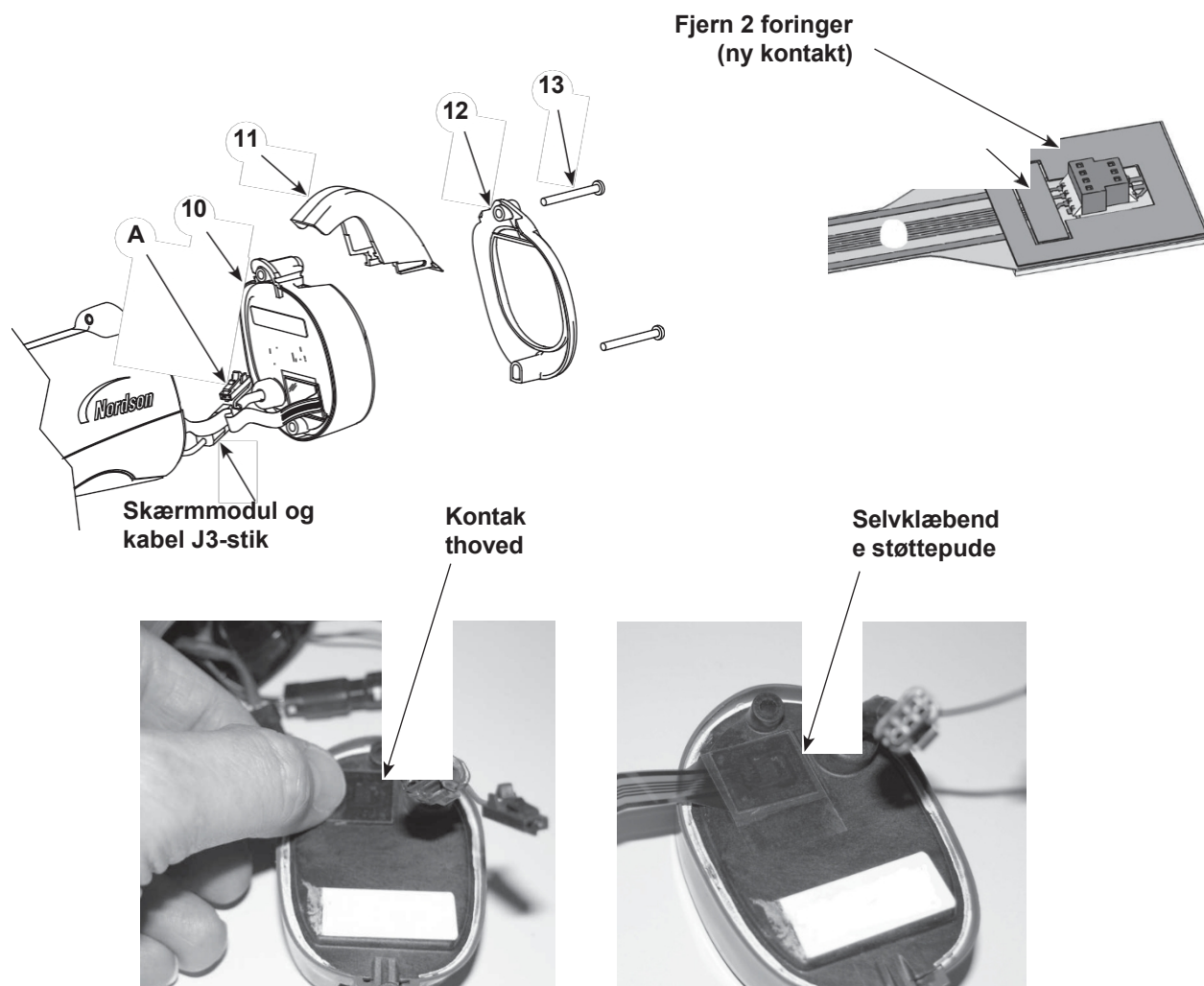
Displaymodul Udskiftning

Fjernelse af displaymodul

1. Se figur 10 og figur 11. Skru de øverste og nederste skruer (13) ud, som holder rammen (12), krogen (11) og displaymodulet (10) fast på pistolhuset.
2. Fjern rammen, og skub krogen af displaymodulet.
3. Træk forsigtigt displaymodulet væk fra pistolen.
4. Sæt en lille skruetrækker ind i fordybningen i J3-pistolkablet/displaymodulets stik for at frigøre låsen og frakoble dem.
5. Fjern forsigtigt selvklæbende støttepude og udløserkontaktens hoved fra displaymodulet.
6. Hvis den selvklæbende støttepude stadig sidder fast på udløserkontaktens hoved, skal du forsigtigt trække puden af. Både displaymodulsættet og udløserkontaktsættet indeholder nye selvklæbende støttepuder.

Installation af displaymodul

1. På displaymodulet (10) rengøres udløserkontaktens monteringsoverflade og det omgivende område omhyggeligt med isopropylalkohol. Lad overfladen tørre helt, før du fortsætter.
2. Hvis du installerer en ny, skal du fjerne de to foringer fra konnektorsiden af udløserkontaktens header som vist i figur 11.
3. Ret udløserkontaktens stik ind efter displaymodulets stik, og tryk på stikket for at forbinde det. Læg et jævnt tryk på stikhovedet, så det slutter tæt til displaymodulet.
4. Fjern foringen fra den nye selvklæbende støttepude, og monter den over udløserkontaktens hoved. Tryk jævnt på støttepuden for at forsegle den til displaymodulet.
5. Forbind J3-displaymodulet og kabelstikket sammen. Jordledningsstikket (A) bruges ikke til denne version af pistolen.
6. Fold forsigtigt aftrækkerkontaktens båndkabel og displaymodulets kabel ind i pistolen, og monter displaymodulet på pistolen.
7. Skub krogen (11) på displaymodulet, og monter derefter rammen (12).
8. Monter og spænd skruerne (13).



Figur 11 Udskiftning af skærm modul

- 10. Display-modul
- 11. Krog

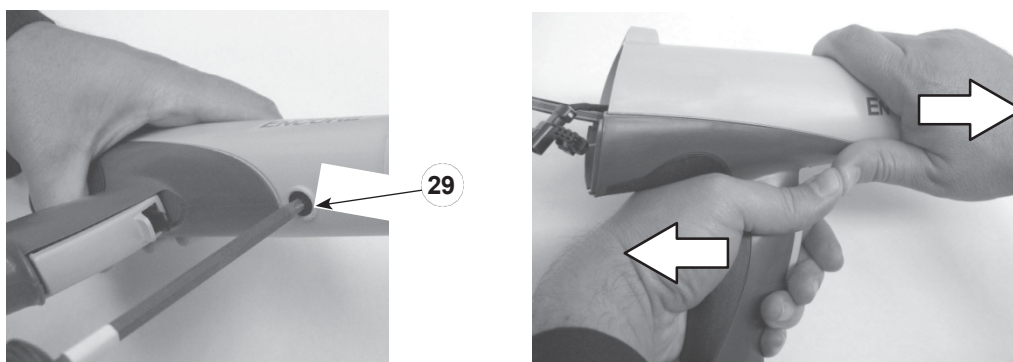
- 12. Ramme
- 13. M3 x 35 skruer

- A. Stik til jordledning

Udskiftning af strømforsyning og pulverbane

Afmontering af pistol

1. Fjern displaymodulet fra sprøjtetpistolen som beskrevet i *Udskiftning af displaymodul* på side 18.
2. Se figur 10. Skru dysemøtrikken af, og fjern dysen og elektrodesamlingen fra sprøjtetpistolen.
3. Sæt en lille skruetrækker ind i fordybningen i J2-pistolkablet/strømforsyningsstikkene for at frigøre låsen og frakoble dem.
4. Se figur 12. Fjern den sorte nylonkrue (29) fra pistolhuset.
5. Tag fat om håndtaget i den ene hånd og pistolhuset i den anden. Tryk tommelfingrene på hver hånd sammen, mens du trækker forsigtigt i modsatte retninger for at adskille pistolhuset fra håndtaget. Luftvaskeslangen forhindrer en fuldstændig adskillelse; lad den være tilsluttet, medmindre den skal udskiftes.

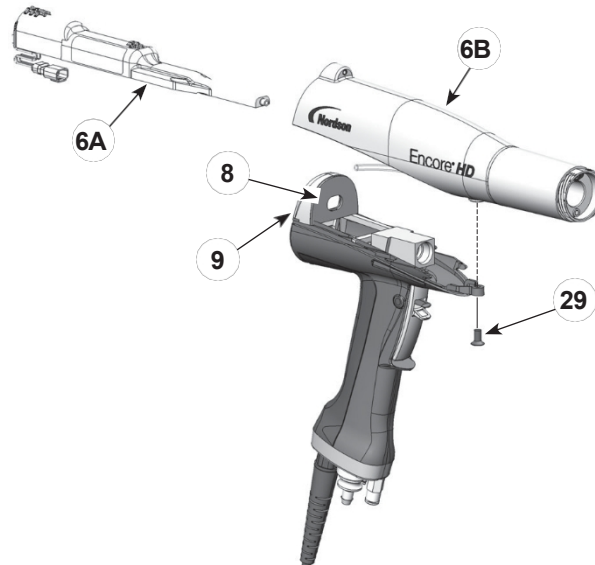


Figur 12 Afmontering af pistolhuset fra håndtaget

Udskiftning af strømforsyning

BEMÆRK: Spring denne procedure over, hvis du udskifter pulverbanen.

1. Se figur 13. Skub strømforsyningen (6A) ud af pistolhuset (6B).
2. Kontroller pakningen (8) på bagsiden af skottet (9). Udskift den, hvis den er beskadiget. Pakningen sidder fast på skottet med et trykfølsomt klæbemiddel.



Figur 13 Fjernelse af strømforsyningen fra pistolhuset

3. Skub den nye strømforsyning ind i det øverste hulrum i , og før ribber ind mellem de hævede riller på toppen af strømforsyningen.
4. Tryk på enden af strømforsyningen for at sikre, at strømforsyningens kontaktpids er sidder godt fast mod messingkontakten inde i .
5. Før stikket til strømforsyningen gennem det øverste hul i skottet.

Fjernelse af pulverspor

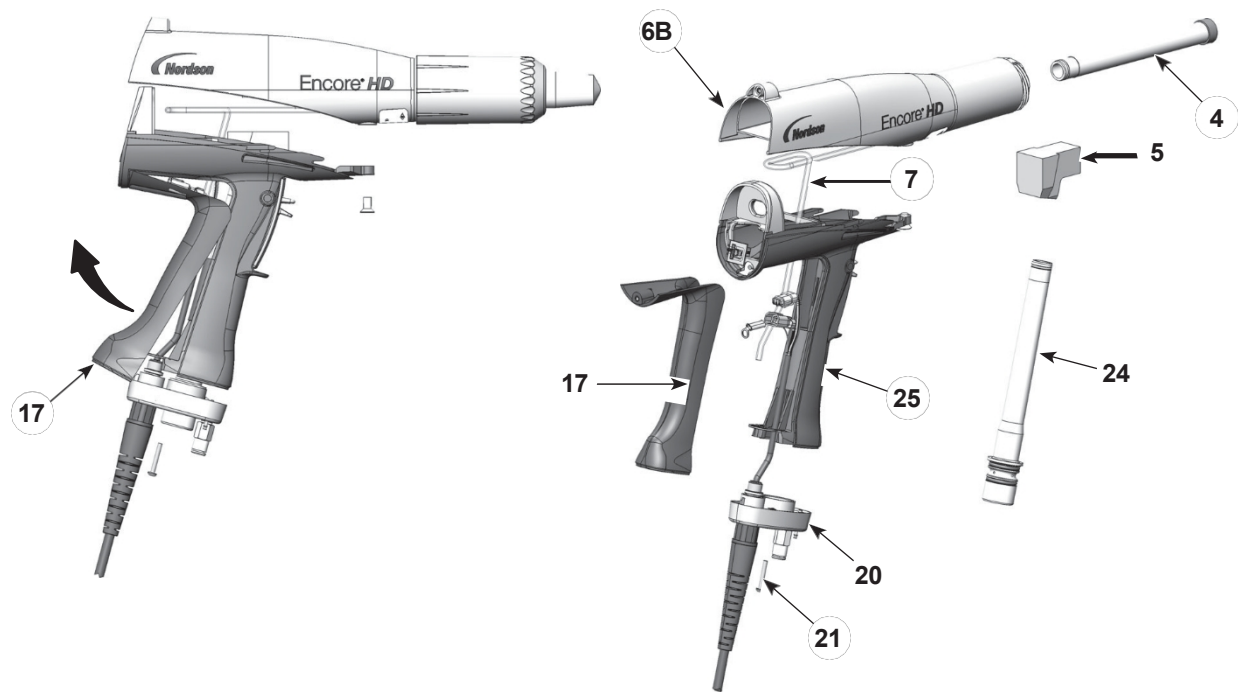
BEMÆRK: Spring disse trin over, hvis du ikke udskifter pulverbanen. Gå til side 24 for at samle sprøjtepistolen igen.

1. Udfør proceduren for afmontering af pistolen på side 20.
2. Se figur 14. Fjern albuen (5) fra indløbsrøret (24).
3. Fjern de to M3 x 20-skruer (21) fra håndtagsbasen (20).
4. Træk basen væk fra håndtaget, sving derefter bunden af jordpladen (17) op og væk fra håndtaget, og fjern den. Lad jordledningen være tilsluttet jordpladen.
5. Skub indløbsrøret (24) op og ud af basen, flyt derefter basen af vejen, og træk indløbsrøret ud af håndtaget.
6. Skub udløbsrøret (4) ud af den forreste del af pistolhuset (6B).
7. Blæs indløbsrøret, udløbsrøret og albuen af, og udskift dem, hvis de indvendige dele er slidte eller belagt med slagfast pulver. Hvis du genbruger rørene, skal du sørge for, at O-ringene er ubeskadigede.

Installation af pulverbane

1. Se figur 14. Monter udløbsrøret (4) i pistolhuset (6B), med enden af røret flugter med enden af pistolhuset.
2. Monter indløbsrøret (24) i håndtaget (25), og monter derefter enden af røret i håndtagsbasen (20).
3. Skub håndtagsbasen tæt på håndtaget, og hængt derefter den øverste ende af jordpuden fast. (17) ind i kroppen og drej den på håndtaget. Sørg for, at kabeltrådene ikke kommer i klemme under genmonteringen.
4. Monter håndtagsbasen på håndtaget og jordpladen, og fastgør den med de to M3 x 20-skruer (21).
5. Monter albuen (5) på indløbsrøret med enden vendt mod pistolens forside som vist.

BEMÆRK: For at kontrollere korrekt installation skal du placere en lommelygte i bunden af indløbsadapteren og kontrollere de interne forbindelser ved at se gennem udløbsrøret fra forsiden af pulversprøjtepistolen.



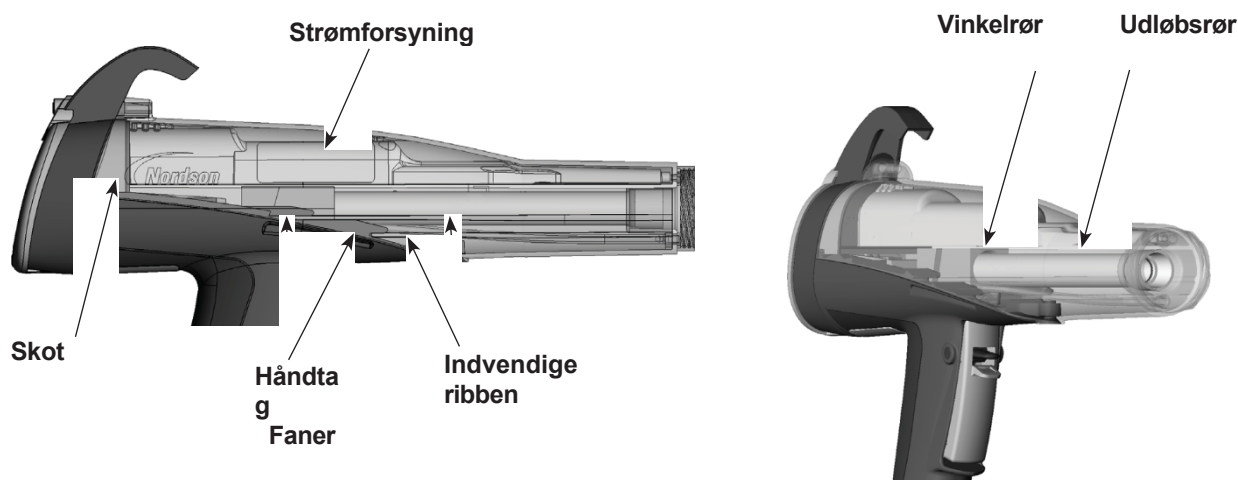
Figur 14 Udskiftning af pulver

- | | | |
|-----------------------|---------------------|--------------------------------------|
| 4. Udløbsrør-sæt | 7. Filtersamling | 21. M3 x 20 skruer |
| 5. Albue | 17. Jordforbindelse | 24. Adaptersæt til indløbsrør/slange |
| 6. B - Pistolens krop | 20. Håndtagets base | 25. Håndtag |

Genmontering af pistol

1. Se figur 15. Ret pistolens krop ind efter håndtaget, og skub dem sammen, så pistolkroppens indvendige ribber kommer i indgreb med håndtagets flige.

BEMÆRK: Sørg for, at strømforsyningens ledningsnet ikke kommer i klemme mellem skottet og strømforsyningen.



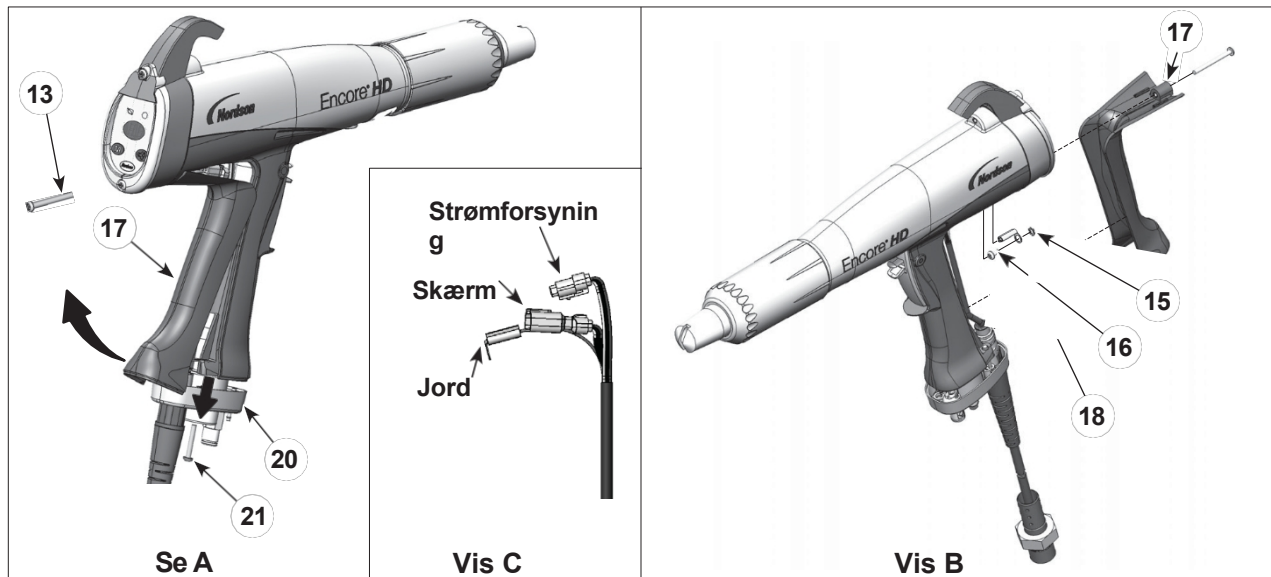
Figur 15 Pistol Genmontering

2. Stik fingeren ind i udløbsrøret foran på pistolen, og ret den indvendige ende af slangen med albuen, og tryk derefter på slangen for at få den til at sidde i albuen.
 3. Tilslut strømforsyningskablet til pistolkablet, og stik begge dele gennem nederste hul i skottet og ind i pistolhuset.
 4. Se figur 11. Installer displaymodulet som beskrevet i Installation af displaymodul på side 18.
 5. Monter elektrodesamlingen (3) i enden af udløbsrøret foran på pistolhuset. Sørg for, at trådelektroden ikke er bøjet eller knækket.
- BEMÆRK:** De flade og koniske dyser har hver deres elektrodeindehavere.
6. Monter dysen (2) på , og sørg for, at kilerne i elektrodesamlingen glider ind i åbningerne på dysen.
 7. Monter dysemøtrikken (1) over dysen, og drej den med uret for at fastgøre den.

Udskiftning af kabler

Fjernelse af kabler

1. Frakobl pistolkablet fra controlleren.
2. Se figur 16, visning A. Fjern de to M3 x 20-skruer (21), der fastgør håndtagsbasen (20) til håndtaget.
3. Fjern den nederste M3 x 35-skrue (13) fra displaymodulet.
4. Træk basen så langt væk fra håndtaget, at den nederste kant af jordpladen kommer fri. (17) fra basen.
5. Træk den nederste kant af jordpuden ud og væk fra håndtaget.
6. Se figur 16, visning B. Fjern M3 x 8-skruen, låseskiven (16, 15) og jordterminalen fra jordpladen.
7. Fjern låseringen (18) fra kablet.
8. Se figur 16, visning C. Træk kabelstikkene ud af håndtaget. Sæt en lille flad skruetrækker i åbningerne på strømforsynings- og skærmstikkene for at løsne låsen og frakoble dem.
9. Træk kablet ud af håndtagsbasen, og før stikkene gennem basen et ad gangen.



Figur 16 Udskiftning af kabel

- | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------|
| 13. M3 x 35-skrue | 17. Jordforbindelse | 21. M3 x 20-skruer |
| 15. Låseskive | 18. Fastgørelsesring | |
| 16. M3 x 6-skrue | 20. Håndtagets base | |

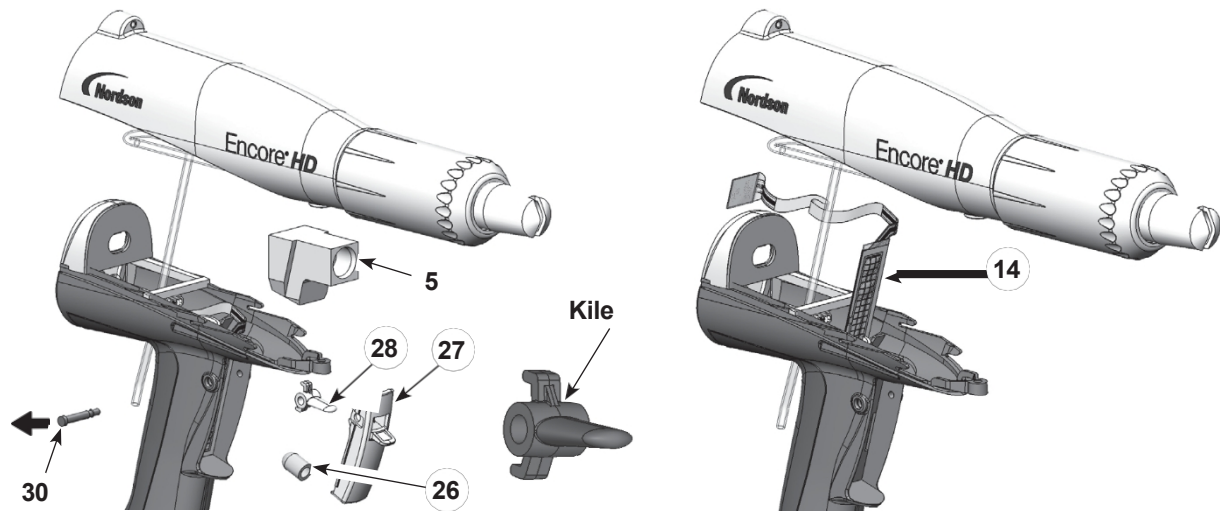
Installation af kabler

1. Se figur 16. Før et nyt kabel gennem håndtagsbasen, og sæt derefter låseringen (18) på kablet for at holde det på plads.
2. Tilslut kablet til skærmmodulets og strømforsyningens stik.
3. Tilslut kabelterminalen til jordpladen (17) med M3 x 6-skruen og låseskiven (16, 15).
4. Sæt kabelstikkene og jordledningen ind i pistolen under multiplikatoren.
5. Hægt toppen af jordpuden fast i pistolhuset, og drej den derefter på plads på håndtaget.
6. Skub håndtagsbasen (20) op mod håndtaget og jordpladen, og spænd de to M3 x 20-skruer (21) i basen godt fast.
7. Genmonter M3 x 35-skruen (13) i bunden af displaymodulet.

Udskiftning af udløserkontakt

Fjernelse af kontakt

1. Fjern displaymodulet, og frakobl udløserkontaktens båndkabel fra modulet som beskrevet i *Udskiftning af displaymodul* på side 18.
2. Fjern pistolhuset fra håndtaget som beskrevet i *Afmontering af pistolen* på side 20.
3. Se side 27. Træk albuen (5) ud af indløbsrøret.
4. Skub den lille diameter på akslen (30) ud af håndtaget med en lille, flad ende. stempel eller andet værktøj.
5. Fjern sprayudløseren (27), aktuatoren (26) og rensningsudløseren (28) fra håndtaget.
6. Brug et værktøj til at lirke og trække udløserkontakten (14) af håndtaget, og træk den derefter op og ud. af håndtaget.



Figur 17 Udløser Udskiftning af kontakt

Installation af kontakt

1. Se figur 17. Placer den nye kontakt (14) med gitteret vendt mod pistolens forside, og før derefter forsigtigt den firkantede, nederste ende af kontakten gennem åbningen i håndtaget.
2. Træk den selvklæbende release liner af bagsiden af kontakten.
3. Sæt forsigtigt kontakten ind mod aftrækkerens nederste og venstre kant, og tryk kontakten ind mod bagsiden af fordybningen. Kør fingeren op og ned på kontakten for at sikre, at den sidder godt fast på håndtaget.
4. Monter udløseren (28) i sprøjteudløseren (27) med kilen vendt opad som vist. **Installer ikke udløseren på hovedet.**
5. Placer aftrækkerne i håndtaget, og hold dem på plads, mens du presser akslen (30) gennem håndtaget og aftrækkerne, indtil akslens hoved flugter med håndtaget. Akslen klikker på plads, når den er korrekt installeret.
6. Før udløserkontaktens båndkabel gennem bunden af skottet, og tilslut båndkablets stik til displaymodulet som beskrevet i *Installation af displaymodulet* på side 18.
7. Saml pistolen igen som beskrevet i *Genmontering af pistolen* på side 24.

Denne side er med vilje ikke udfyldt.

Fejlfinding



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre følgende opgaver. Følg anvisningerne i sikkerhedsinstruktioner i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



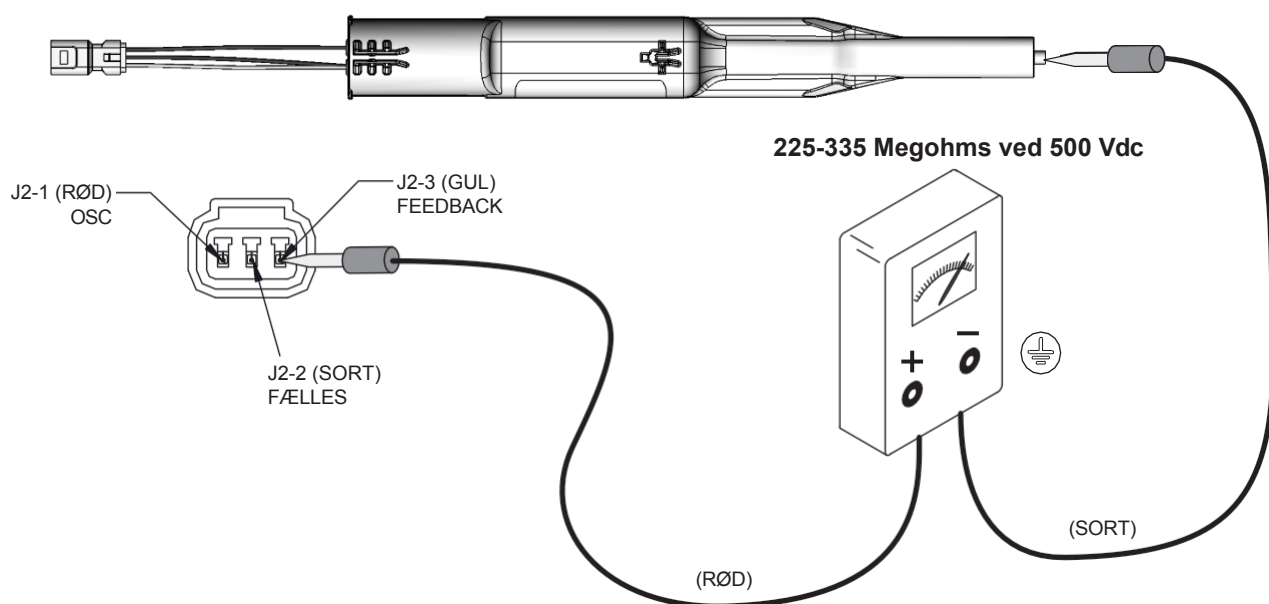
ADVARSEL: Før der udføres reparationer på styreenheden eller sprøjtepistolen, skal der slukkes for strømmen til systemet, og netledningen skal tages ud. Luk for tryklufttilførslen til systemet, og aflast systemtrykket. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i personskaade.

Disse fejlfindingsprocedurer dækker kun de mest almindelige problemer. Hvis du ikke kan løse et problem med de oplysninger, der gives her, skal du kontakte Nordsons tekniske support på (800) 433-9319 eller din lokale Nordson-repræsentant for at få hjælp.

Test af modstand i sprøjtepipistolens strømforsyning

Brug et megohmmeter til at kontrollere modstanden i strømforsyningen fra på stikket til kontaktstiften inde i fronten. Modstanden skal være mellem 225-335 megohm. Hvis aflæsningen er uendelig, skal du bytte om på måleproberne. Hvis modstanden falder uden for dette område, skal du udskifte strømforsyningen.

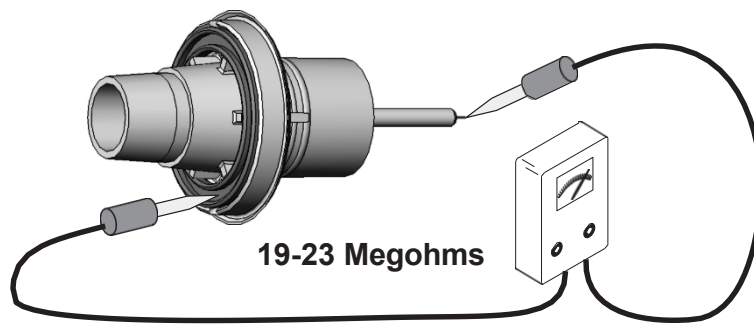
BEMÆRK: Der er flere variabler, der kan påvirke målerens Meg-Ohm-aflæsninger (temperatur og målespænding). Hvis Meg-Ohm-målerens udgangsspænding afviger fra 500 VDC-indstillingen, vil det have en direkte indvirkning på målenøjagtigheden. Målingerne skal også foretages ved stuetemperatur 22 °C eller 72 °F. Giv multiplikatoren tid til at køle ned til stuetemperatur for at få gentagelige resultater.



Figur 18 Test af strømforsyningens modstand

Modstandstest af elektrodesamling

Brug et megohmmeter til at måle modstanden i elektrodesamlingen fra kontaktringen på bagsiden til antenneråden på forsiden. Modstanden skal være 19-23 megohm. Hvis modstanden er uden for dette område, skal du udskifte elektrodesamlingen.

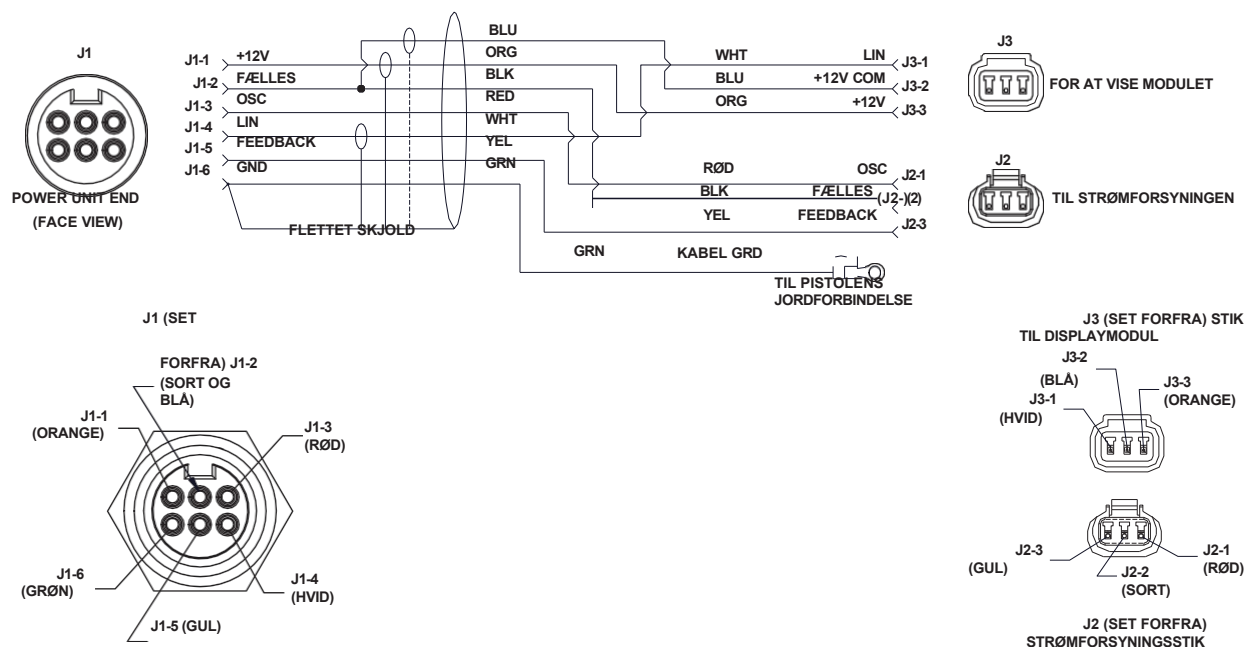


Figur 19 Modstandstest af elektrodesamling

Kontinuitetstest af pistolkabel

Test for kontinuitet på følgende måde:

- J1-1 og J3-3
- J1-2 og J2-2
- J1-2 og J3-2
- J1-3 og J2-1
- J1-4 og J3-1
- J1-5 og J2-3
- J1-6 og ringtangsterminal i pistolenden.



Figur 20 Kabelføring til pistol

Dele

For at bestille dele skal du ringe til Nordson Industrial Coating Systems Customer Support Center på (800) 433-9319 eller kontakte din lokale Nordson-repræsentant.

Dette afsnit omhandler dele og ekstraudstyr til Encore HD manuel pulversprøjtepistol.

Referencedokumentation

For yderligere oplysninger om andre komponenter i systemet henvises følgende dokumentation:

Dokumentets titel	Dokumentets delnummer
Encore HD/XT System Controller Manual	1604870
Encore Cup Gun-sæt	1102764
Encore HD Pulversprøjtepistol Lance-forlængere	1604971
Mønsterjusteringssæt til lanseforlængere	1100013
Mønsterjusteringssæt til Encore manuelle sprøjtepistoler	1098440

Brug af den illustrerede reservedelsliste

Numrene i kolonnen Item svarer til de numre, der identificerer delene i illustrationerne efter hver stykliste. Koden NS (ikke vist) angiver, at en del på listen ikke er illustreret. En streg (-) bruges, når reservedelsnummeret gælder for alle dele i illustrationen.

Nummeret i kolonnen Part er Nordson Corporations reservedelsnummer. En streger i denne kolonne (-----) betyder, at delen ikke kan bestilles separat.

Kolonnen Beskrivelse indeholder delens navn samt dens dimensioner og andre egenskaber, hvis det er relevant. Indrykninger viser forholdet mellem samlinger, underenheder og dele.

- Hvis du bestiller samlingen, følger punkt 1 og 2 med.
- Hvis du bestiller vare 1, følger vare 2 med.
- Hvis du bestiller vare 2, modtager du kun vare 2.

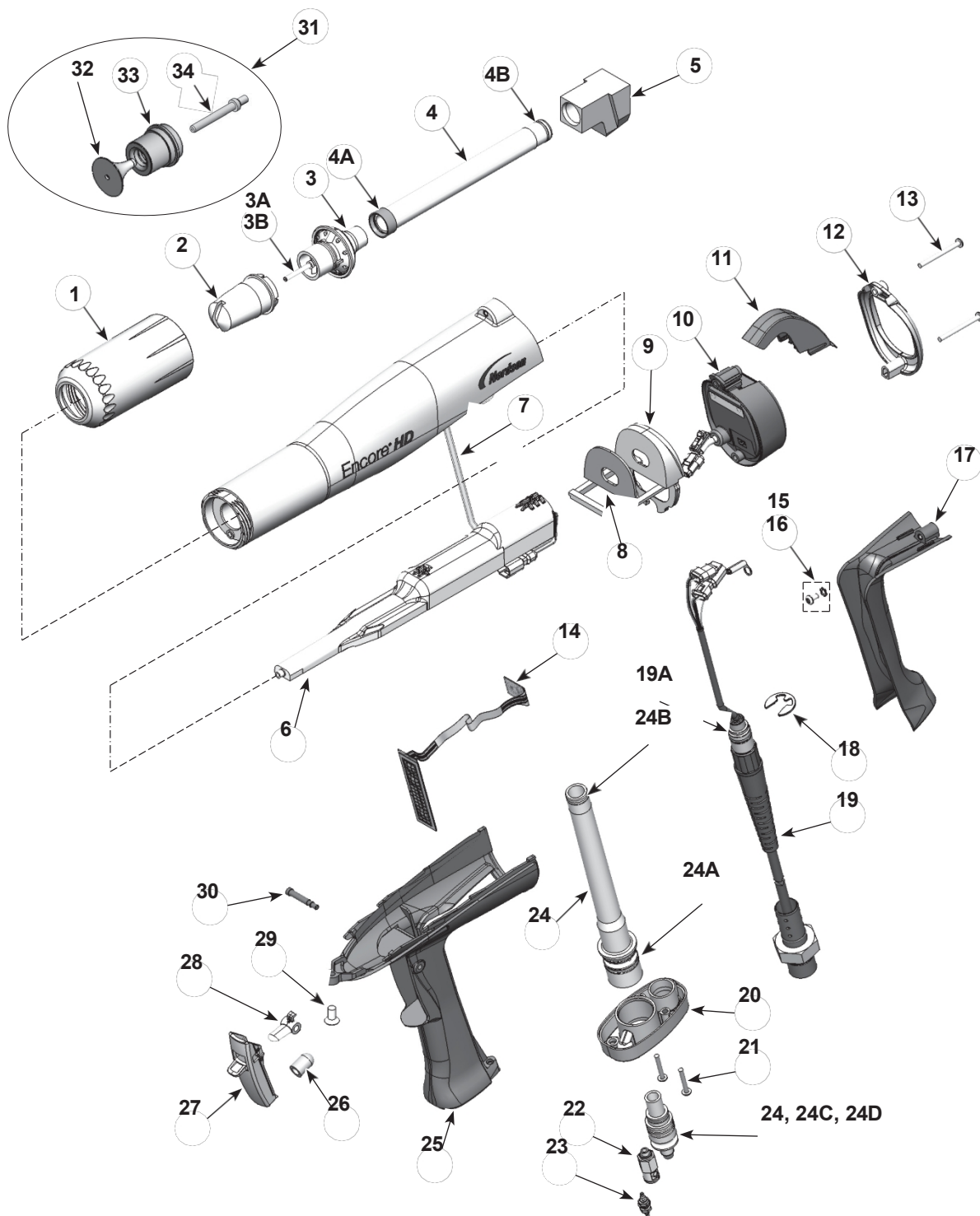
Tallet i kolonnen Mængde er den mængde, der kræves pr. enhed, samling eller underenhed. Koden AR (As Required) bruges, hvis varenummeret er en massevare, der bestilles i mængder, eller hvis mængden pr. samling afhænger af produktversionen eller modellen.

Bogstaverne i kolonnen Note henviser til noter i slutningen af hver stykliste. Bemærkningerne indeholder vigtige oplysninger om brug og bestilling. Vær særlig opmærksom på noterne.

Vare	En del	En del	En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
-	-----	-	-		-	
1	-----					
2						
Fortsættes...						
BEMÆRK : A. B. NS: Ikke vist AR: Efter behov						

Dele til sprøjtetipistoler

Se figur 21 og styklisten på de følgende sider.



Figur 21 Encore HD Manuel sprøjtetipistol og tilbehør Dele

Vare	En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
-	1603160	PISTOLSMONTERING, manuel, Encore HD	1	
1	1081638	• Møtrik, dyse, håndvåben	1	
2	1081657	• Dyse, flad spray, 3 mm	1	A
3	1604824	• ELECTRODE ASSEMBLY, Encore, flad spray	1	F
3A	1106078	• - ELECTRODE, fjederkontakt	1	
3B	1605863	• • Holder, elektrode, M3, flad spray, Encore	1	F
4	1606082	• KIT, udløbsrør til pulver, Encore HD	1	D
4A	1097527	• • Tætning, rør, pulver	1	
4B	1081785	• - O-ring, silikone, 0,468 x 0,568 x 0,05 in.	1	
5	1096695	• ELBOW, krudtrør, håndvåben	1	D
6	1608280	• KIT, neg strømforsyning/manuel krop, Encore	1	H
7	1088558	• • FILTERMONTERING, håndvåben		
8	1088502	• DÆKNING, multiplikator dæksel, håndvåben	1	
9	1106872	• BULKHEAD, multiplikator, håndvåben, Encore HD	1	
10	1100986	• KIT, displaymodul til håndvåben, Encore	1	
NS	1085631	• - SUPPORT, klæbemiddel, håndvåben, Encore	1	
11	1087760	• HOOK, håndvåben	1	
12	1102648	• BEZEL, skjold, belagt	1	
13	345071	• SKRUER, panhoved, forsænket, M3 x 35, BZN	2	
14	1101872	• KIT, udløserkontakt, Encore HD	1	
NS	1085631	• - SUPPORT, klæbemiddel, håndvåben, Encore	1	
15	983520	• SKIVE, lås, indvendig, M3, zink	1	
16	982427	• MASKINSKRUER, panhoved, forsænket, M3 x 6, zink	1	
17	1106871	• HÅNDGREB, underlag, håndvåben, Encore HD	1	
18	1081777	• Fastgørelsesring, udvendig, 10 mm	1	
19	1600745	• KABELSAMLING, håndvåben, 6 meter, Encore HD	1	E
19A	940129	• - O-ring, silikone, ledende, 0,375 x 0,50 tommer.	1	
20	1087762	• BASE, håndtag, pistol	1	
21	760580	• Skrue, Philips-hoved, M3 x 20, zink	2	
22	1081617	• CHECK VALVE, han, M5 x 6 mm	1	
23	1081616	• Fitting, skot, modhage, dobbelt, 10-32 x 4 mm	1	
24	1608282	• SÆT, indløbsrør og slangeadapter, Encore HD, Gen 2	1	
24A	1084773	• - O-ring, silikone, 18 mm ID x 2 mm bred	2	
24B	1081785	• - O-ring, silikone, 0,468 x 0,568 x 0,05 in.	1	
24C	1606709	-- O-ring, PUR, 0,551 x 0,07 x 0,7	2	
24D	940137	-- O-ring, silikone, 0,437 x 0,562 x 0,063	1	
25	1600819	• HÅNDTAG, håndvåben, Encore HD/XT	1	
26	1106892	• ACTUATOR, kontakt, udløser, Encore HD	1	
27	1606999	• KIT, service, Encore udløseraksler/udløser	1	
28	1081540	• TRIGGER, indstilling, håndvåben	1	
29	1088601	• SKRUER, fladt hoved, fordybning, M5x 10, nylon	1	

Fortsættes...

Vare	En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
30	1606998	• AKSEL, aftrækker, sprøjtetipistol, Encore	1	G
31	1604828	• KIT, konisk dyse, Encore	1	
32	1083205	• DEFLECTOR-samling, konisk, 19 mm	1	A
32A	1098306	• • O-ring, Viton, 3 mm x 1,1 mm bred	1	B
32	1083206	• DEFLECTOR-samling, konisk, 26 mm	1	A
32A	1098306	• • O-ring, Viton, 3 mm x 1,1 mm bred	1	B
33	1082060	• Dyse, konisk	1	A
34	1605861	• Holder, elektrode, M3, konisk, Encore	1	
NS	900617	• RØR, polyuretan, 4 mm OD, klart	AR	C
NS	900741	• RØR, polyuretan, 6/4 mm, sort	AR	C
NS	900620	• RØR, poly, spiralskåret, 3/8 in. ID	AR	C
NS	1081658	• Dyse, flad spray, 4 mm	1	A

BEMÆRK: A. 3- og 4 mm flade sprøjtedyser, koniske dyser og deflektorer leveres sammen med sprøjtetipstolen. Der henvises til

følgende sider for valgfrie dyser.

B. Denne O-ring er en del af alle deflektorer.

C. Bestil i intervaller af en fod eller en meter.

D. Fås også i slidstærkt materiale. Se *valgmuligheder for sprøjtetipstoler*.

E. Valgfri forlængelse på 6 meter kan fås; se *Valgmuligheder for sprøjtetipstol*.

F. Kun til brug med flad sprøjtedyse. Brug sæt nr. 32 til at konvertere til konisk dyse og deflektor.

G. Følger med udløserkontaktsæt 1101872.

H. Specifik anvendelse: Bestil varenummer 1609053, hvis der er brug for en positiv strømforsyning. Den positive strømforsyning sælges separat fra pistolhuset.

Valg af sprøjtetipstol

Diverse muligheder for sprøjtetipstoler

Se figur 21.

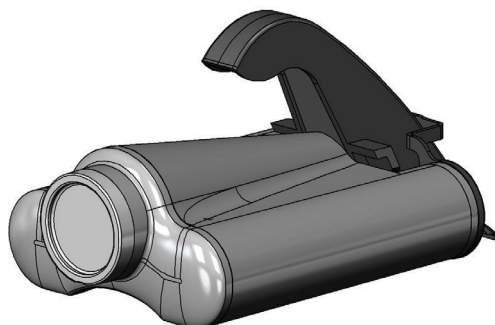
Vare	En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
4	1096698	KIT, udløbsrør til pulver, slidstærkt	1	
4A	1081785	• O-ring, silikone, 0,468 x 0,568 x 0,05 in.	1	
4B	941113	• O-ring, silikone, 0,438 x 0,625 x 0,094 in.	1	
5	1096696	ELBOW, pulverrør, Encore, slagfast	1	
NS	1085168	KABEL, 6-leder, afskærmet, håndvåben, 6 meter forlængelse	1	

NS: Ikke vist

nLighten™

nLighten er et LED-inspektionssæt, der hjælper pulverlakerere med at forbedre kvaliteten ved effektivt at belyse svært synlige overfladeområder. Enhver ufuldkommenhed eller overset område bliver hurtigt identificeret og korrigeret. Find ud af mere på:

nordsoncoating.com/nLighten.

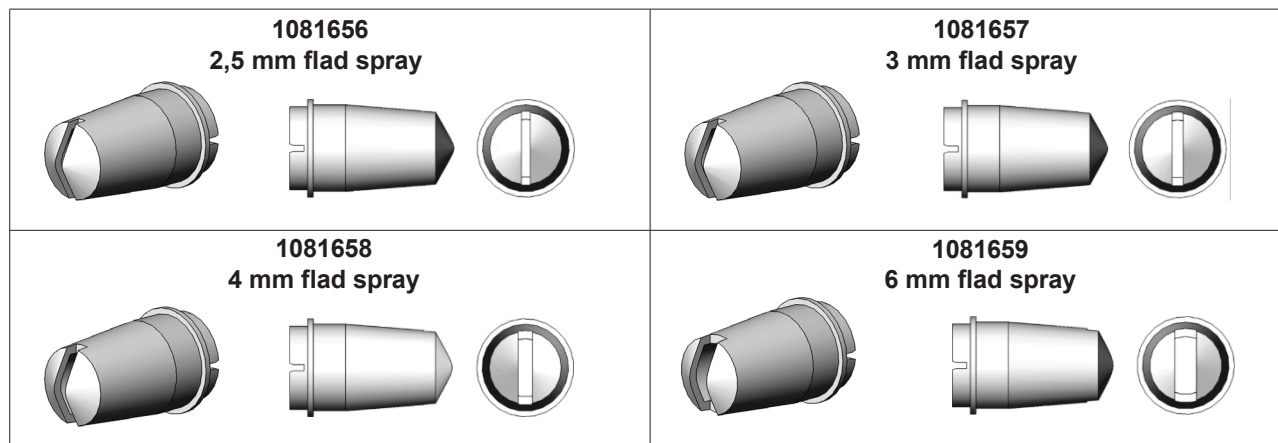


1611977
nLighten

Figur 22 LED-inspektionssæt

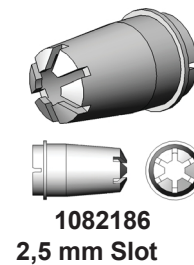
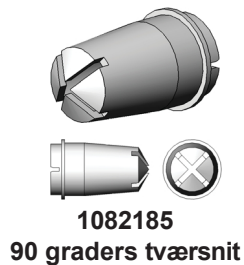
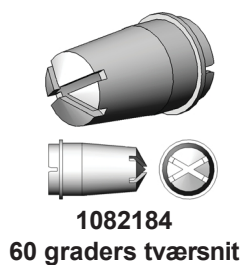
Flade sprøjtedyser

3- og 4 mm flade sprøjtedyser leveres sammen med sprøjtepistolen. Alle andre flade sprøjtedyser
Dyserne er valgfrie.



Figur 23 Flade sprøjtedyser

Dyser til tværsnit



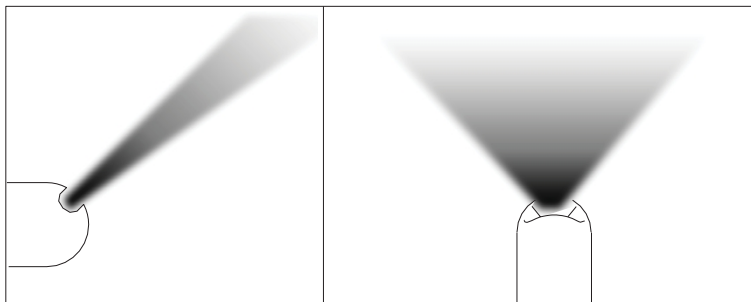
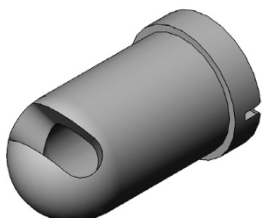
Figur 24 Tværgående dyser

45-graders hjørnesprøjtedyse

Se figur 25.

Sprøjtemønster	Bredt blæsemønster vinkelret på sprøjtepistolens akse
Slot-type	Vinklet, tværgående åbning
Anvendelse	Flanger og udsparinger

En del	Beskrivelse	Bemærk
1102872	Dyse, hjørnespray, Encore	

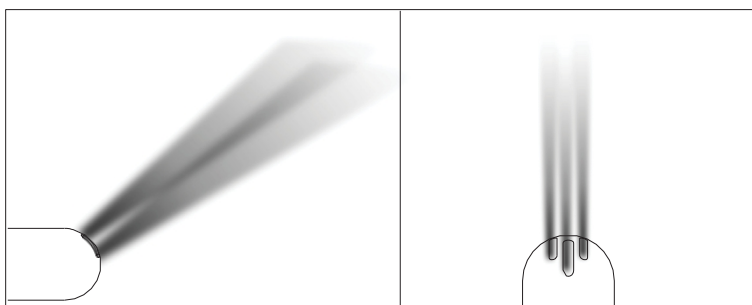
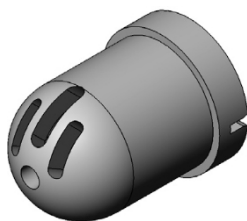


Figur 25 45-graders hjørnesprøjtedyse

45-graders in-line fladsprøjtedyse

Sprøjtemønster	Smalt blæsemønster på linje med sprøjtepistolens akse
Slot-type	Tre vinklede åbninger på linje med sprøjtepistolens akse
Anvendelse	Top- og bundbelægning; typisk ingen positionering af ind- og udgående dele

Del	Beskrivelse	Bemærk
1102871	Dyse, 45 grader, flad spray, Encore	

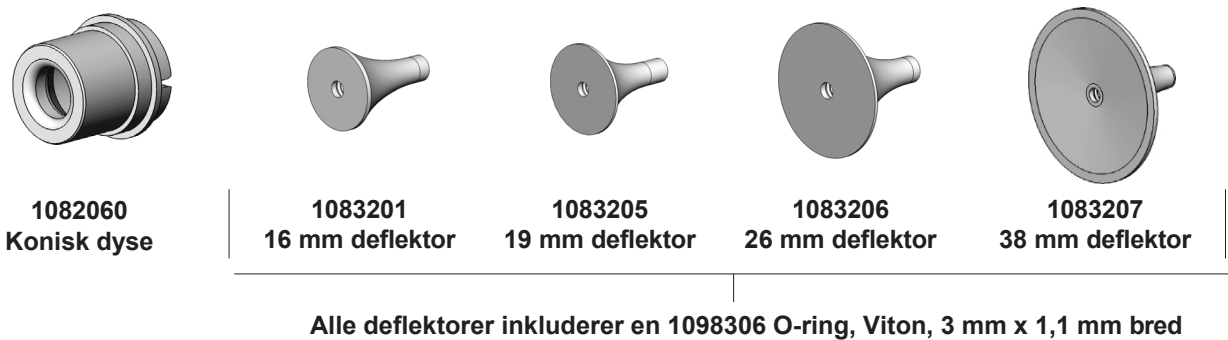


Figur 26 45-graders flad sprøjtedyse

Konisk dyse, Deflektorer og dele til elektrodesamling

Se figur 7, figur 8 og figur 9. Den koniske dyse og deflektorerne skal bruges sammen med den koniske elektrodeholder. Et konisk dysesæt (1604828) og en 19 mm deflektor (1083205) leveres med pistolen. Andre dele, der er vist her, er ekstraudstyr og skal bestilles separat.

Konisk dyse og deflektorer



Figur 27 Konisk dyse og deflektorer

Konisk dysesæt (leveres sammen med pistolen)

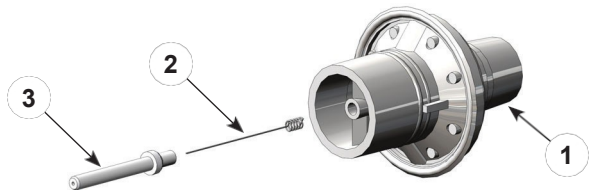


Figur 28 Konverteringssæt til konisk dyse

En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
1604828	KIT, konisk dyse, Encore	1	
1083206	• DEFLECTOR, 26 mm	1	
1082060	• Dyse, konisk	1	
1605861	• ELECTRODE HOLDER, konisk	1	A
BEMÆRK: A. Den koniske dyse kræver en anden type elektrodeholder end den, der bruges i den flade sprøjtedyse. elektrodesamling.			

Dele til konisk dyse, deflektorer og elektrodesamling (forts.)

Konisk elektrodesamling

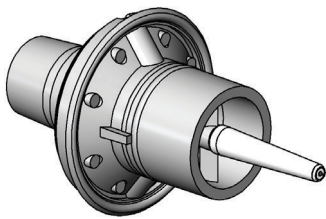


Figur 29 Samling af konisk elektrode

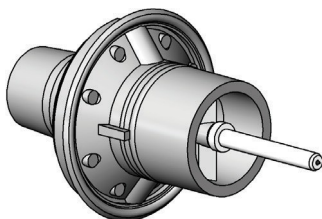
Vare	En del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
-	1106076	ELECTRODE ASSEMBLY, konisk, Encore	1	
1	-----	• ELEKTRODESTØTTE	1	
2	1106078	• ELEKTRODE	1	
3	1605861	• ELECTRODE HOLDER, konisk	1	A
BEMÆRK: A. Den koniske dyse kræver en anden type elektrodeholder end den, der bruges i den flade sprøjtedyse. elektrodesamling.				

Støtte til XD-elektroder

XD (extended duty) elektrodestøtten giver 2 til 3 gange længere levetid end standard elektrodestøtten.



1613834
XD Flat Spray elektrodeholder

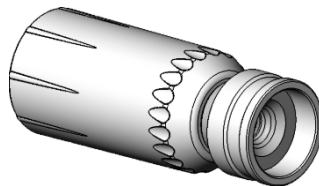


1613835
XD konisk spray-elektrodeholder

Figur 30 Koniske og flade sprayelektrodeholdere

Mønsterjusteringssæt

Mønsterjusteringssættet indeholder en integreret konisk dyse. 16-, 19- og 26-mm-deflektorer kan bruges sammen med sættet. Deflektorerne er ikke inkluderet i sættet og skal bestilles separat.



1098417

Encore HD-sæt til manuel justering af pistolmønster

Figur 31 Mønsterjusteringssæt

Lance-forlængelser

De dyser, der er anført på de foregående sider, monteres direkte på lanseforlængerne. Se det instruktionsark, der følger med lanseforlængerne, for installationsinstruktioner og reparationsdele.

BEMÆRK: Der kræves en konisk elektrodeholder til brug med koniske deflektorer og lanser. udvidelser. Se side 40.

Del	Beskrivelse	Bemærk
1604965	FORLÆNGELSE, lanse, 150 mm, Encore HD	A
1604970	FORLÆNGELSE, lanse, 300 mm, Encore HD	A
BEMÆRK: A. Hvis der er brug for en længere lanseforlænger, skal du kontakte din Nordson-repræsentant.		

Ion-samler-sæt

Dette sæt monteres på pistolen med standardlængde. Se instruktionsarket, der følger med sprøjtetipistolen, for monteringsvejledning og reparationsdele.

En del	Beskrivelse	Bemærk
1603854	SÆT, ionkollektorsamling, manuel, Encore (pistol med standardlængde)	

Ionkolektorkomponenter til lanseforlængere

For at bruge ionkolektorsættet ovenfor med 150 mm eller 300 mm lanseforlængere skal du bestille en af de stænger og det beslag, der er angivet nedenfor. Se instruktionsarket, der følger med sættet, for installationsinstruktioner.

Vare	Del	Beskrivelse	Mængde	Bemærk
-	189483	ROD, ionopsamler, 15 tommer.	1	A
-	189484	ROD, ionopsamler, 21 tommer.	1	B
BEMÆRK: A. Anvendes til 150 mm lanseforlængelse. B. Bruges til 300 mm lanseforlængelse.				

Pulverslanger og luftslanger

Pulverslanger og luftslanger skal bestilles i intervaller på en fod.

En del	Beskrivelse	Bemærk
1081783	Pulverslange, 6 mm ID x 8 mm OD, polyolefin (pr. 100 fod)	B, E
1080388	Pulverslange, 6 mm ID x 8 mm OD, polyolefin (pr. 500 fod)	C, E
1606690	Klar pulverslange, 6 mm ID x 8 mm OD, polyuretan (pr. 100 fod)	A, F
1606695	Klar pulverslange, 6 mm ID x 8 mm OD, polyuretan (pr. 500 fod)	C, F
900617	Luftslange, polyuretan, 4 mm, klar, elektrodelflask	A
900742	Luftslange, polyuretan, 6 mm, blå, mønsterluft	A
1096789	Luftslange, antistatisk, 6/4 mm, sort (ledende luftslange), VBF-pickupslange til controller	D
900741	Luftslange, polyuretan, 6 mm, sort	
900618	Luftslange, polyuretan, 8 mm, blå	A
900619	Luftslange, polyuretan, 8 mm, sort	A
900740	Luftslange, polyuretan, 10 mm, blå, hovedluft IN	A
900517	Slange, poly, spiralskåret, 0,62 in. ID, udklædning	
301841	Strop, velcro, m/spænde, 25 x 3 cm, udklædning	
226690	Slange, polyuretan, 12/8 mm, blå	

BEMÆRK: A. Mindste ordremængde er 50 fod.

B. Mindste ordremængde er 100 fod.

C. Mindste ordremængde er 500 fod.

D. Denne slange bruges på VBF-systemer til at levere fluidiseringsluft fra skottilslutningen til pickup-slangen. Den er ledende og forbinder pickup-slangen med vognkassen. Må ikke udskiftes med ikke-ledende slanger.

E. Pulverslange leveres som standard med systemet.

F. Valgfri pulverslange til brug i stedet for standard polyolefin.

EU-overensstemmelseserklæring

Denne erklæring er udstedt på producentens eget ansvar.

Produkt: Encore XT / HD manuelle pulversprøjtesystemer

Modeller: Encore XT Manuel, Fastmonteret eller Mobil Dolly-enhed.

Encore Auto Applicator med Encore XT-styring til automatiske systemer med en enkelt pistol.

Encore HD manuel, fastmonteret eller mobil Dolly-enhed.

Encore Select HD Robot Applicator med Encore HD-styring til robotsystemer.

Beskrivelse: Dette er elektrostatiske pulversprøjtesystemer, inklusive applikator, kontrolkabler og tilhørende styreenheder. Encore XT Manual-systemet bruger venturi-pumpeteknologi til at tilføre pulver til sprøjtepistolen. Encore HD Manual-systemet bruger pumpeteknologi med høj densitet til at tilføre pulver til sprøjtepistolen.

Gældende direktiver:

2006/42/EF - Maskindirektivet

2014/30/EU - EMC-direktivet

2014/34/EU - ATEX-direktiv

Standarder, der anvendes til overholdelse:

EN/ISO12100 (2010)

ISEN60079-0 (2014)

EN61000-6-3 (2007)

EN50050-2 (2013)

EN1953 (2013)

EN60079-31 (2014)

EN61000-6-2 (2005)

EN55011 (2016)

EN60204-1 (2018)

Principper:

Dette produkt er designet og fremstillet i henhold til de direktiver og standarder/normer, der er beskrevet ovenfor.

Type af beskyttelse:

- Omgivelsestemperatur: +15°C til +40°C

- Ex tb IIIB T60°C / Ex II 2 D / 2mJ= (Encore XT- og HD-applikatorer)

- Ex tc IIIB T60°C / EX II (2) 3 D= (Controllere)

- Ex II 2 D / 2mJ= (Encore Auto Applicator og Encore Select HD Robot Applicator)

Certifikater:

- FM14ATEX0051X= Encore XT/HD Manual Appl. og Encore Select HD Robot Appl. (Dublin, Irland)

- FM14ATEX0052X= Controls (Dublin, Irland)

- FM11ATEX0056X= Encore Automatic Applicator (Dublin, Irland)

ATEX-overvågning

- 0598 SGS Fimko Oy (Helsinki, Finland)



Date: 05NOV24

Jeremy Krone

Supervisor Product Development Engineering

Industrial Coating Systems

Amherst, Ohio, USA

Nordsons autoriserede repræsentant i EU

Kontakt:

Driftschef

Industrial Coating Systems

Nordson Deutschland GmbH

Heinrich-Hertz-Straße 42-44

D-40699 Erkrath



UK OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Denne erklæring er udstedt på producentens eget ansvar.

Produkt: Encore XT / HD manuelle pulversprøjtesystemer

Modeller: Encore XT Manuel, Fastmonteret eller Mobil Dolly-enhed.

Encore Auto Applicator med Encore XT-styring til automatiske systemer med en enkelt pistol.

Encore HD manuel, fastmonteret eller mobil Dolly-enhed.

Encore Select HD Robot Applicator med Encore HD-styring til robotsystemer.

Beskrivelse: Dette er elektrostatiske pulversprøjtesystemer, inklusive applikator, kontrolkabler og tilhørende styreenheder. Encore XT Manual-systemet bruger venturi-pumpeteknologi til at tilføre pulver til sprøjtepistolen. Encore HD Manual-systemet bruger pumpeteknologi med høj densitet til at tilføre pulver til sprøjtepistolen.

Gældende britiske regler:

Sikkerhed for forsyningsmaskiner 2008

Udstyr og beskyttelsessystemer beregnet til brug i potentielt eksplosive atmosfærer, forordning 2016

Elektromagnetisk kompatibilitet, forordning 2016

Standarder, der anvendes til overholdelse:

EN/ISO12100 (2010)	ISEN60079-0 (2014)	EN61000-6-3 (2007)	EN50050-2 (2013)
EN1953 (2013)	EN60079-31 (2014)	EN61000-6-2 (2005)	EN55011 (2009) EN60204-1 (2018)

Principper:

Dette produkt er designet og fremstillet i henhold til de direktiver og standarder/normer, der er beskrevet ovenfor.

Type af beskyttelse:

- Omgivelsestemperatur: +15°C til +40°C
- Ex tb IIIB T60°C / Ex II 2 D / 2mJ= (Encore XT- og HD-applikatorer)
- Ex tc IIIB T60°C / EX II (2) 3 D= (Controllere)
- Ex II 2 D / 2mJ = (Encore Select HD robotapplikator)

Certifikater:

- FM21UKEX0129X= Encore XT/HD Manual App & Select HD Robot Appl. (Maidenhead, Berkshire, UK)
- FM21UKEX0130X= Controls (Maidenhead, Berkshire, UK)
- FM22UKEX0006X= Encore Automatic Applicator (Maidenhead, Berkshire, UK)

Certifikat for EX-kvalitetssystem

- SGS Baseefa NB 1180 (Buxton, Derbyshire, UK)



Date: 05Nov24

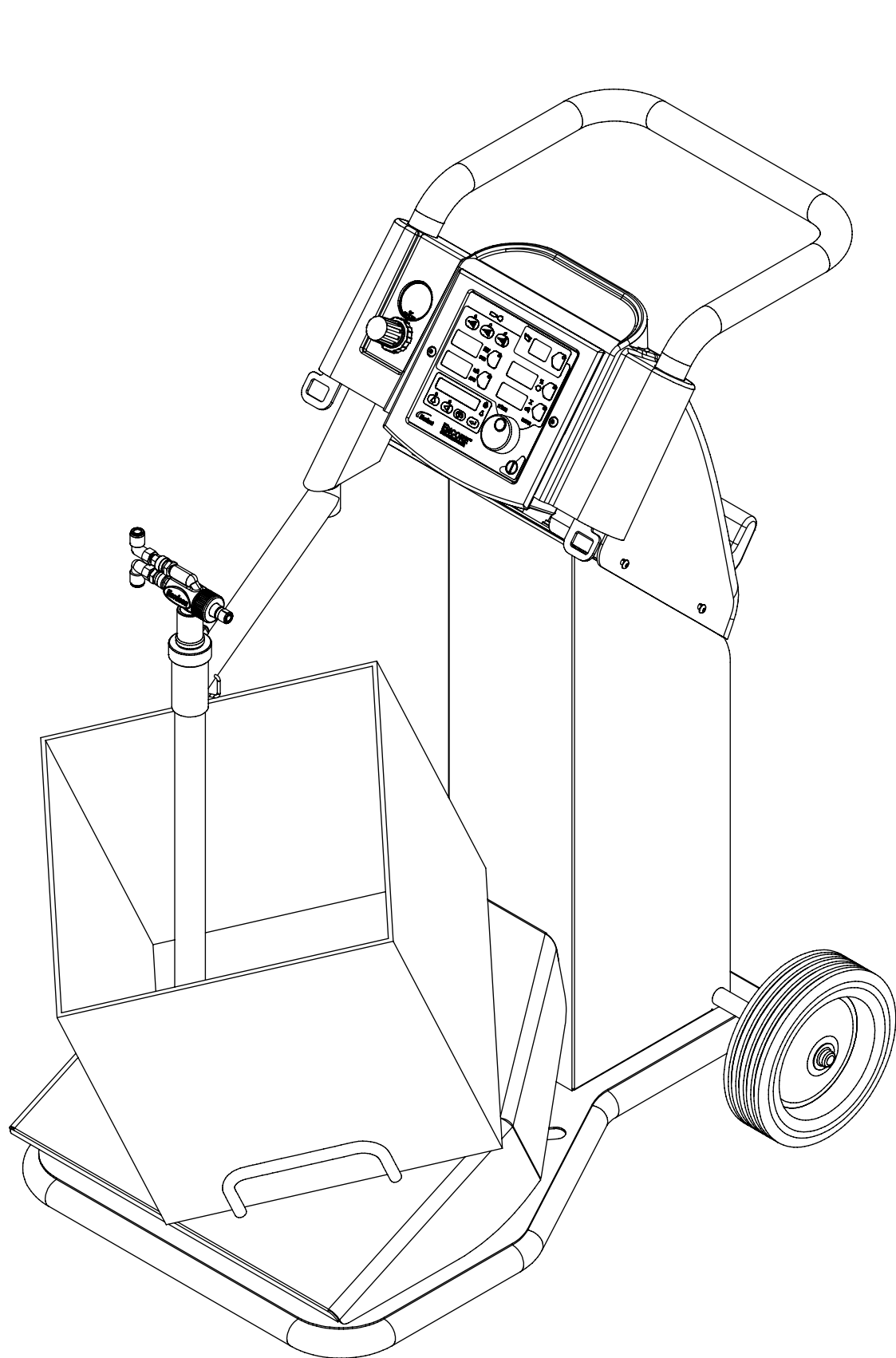
Jeremy Krone
Supervisor Product Development Engineering
Industrial Coating Systems
Amherst, Ohio, USA

Nordsons autoriserede repræsentant i

Storbritannien Kontakt: Ingeniør for teknisk support

Nordson UK Ltd.; Unit 10 Longstone Road
Heald Green; Manchester, M22 5LB. England



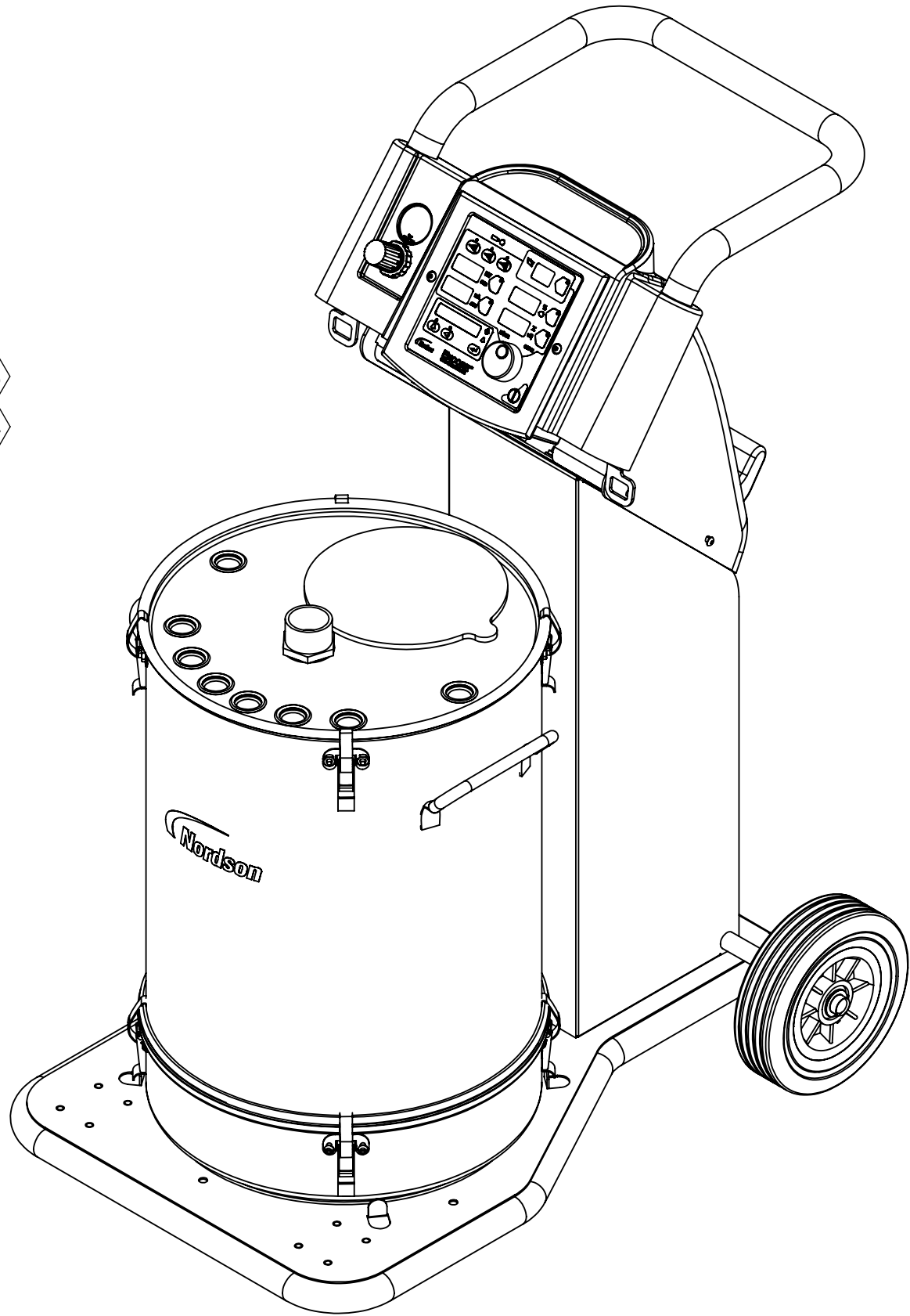


**ENCORE 115V 60Hz & 230V 50Hz VBF
MOBILE POWDER SYSTEMS
1613882 OR 1613884 (W/nLIGHTEN)**

HEIGHT: 1078 [42.5]
WEIGHT: 50.8kg [112lbs]
wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD 115V & 230V VBF
MOBILE POWDER SYSTEMS
1613900 OR 1613901 FOR
HD PUMP (W/nLIGHTEN)**

HEIGHT: 1078 [42.5]
WEIGHT: 50.8kg [112lbs]
wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

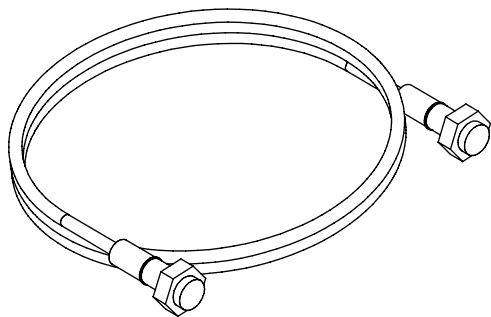


**ENCORE XT 50LB HOPPER
MOBILE POWDER SYSTEM
1613885 (W/nLIGHTEN)**

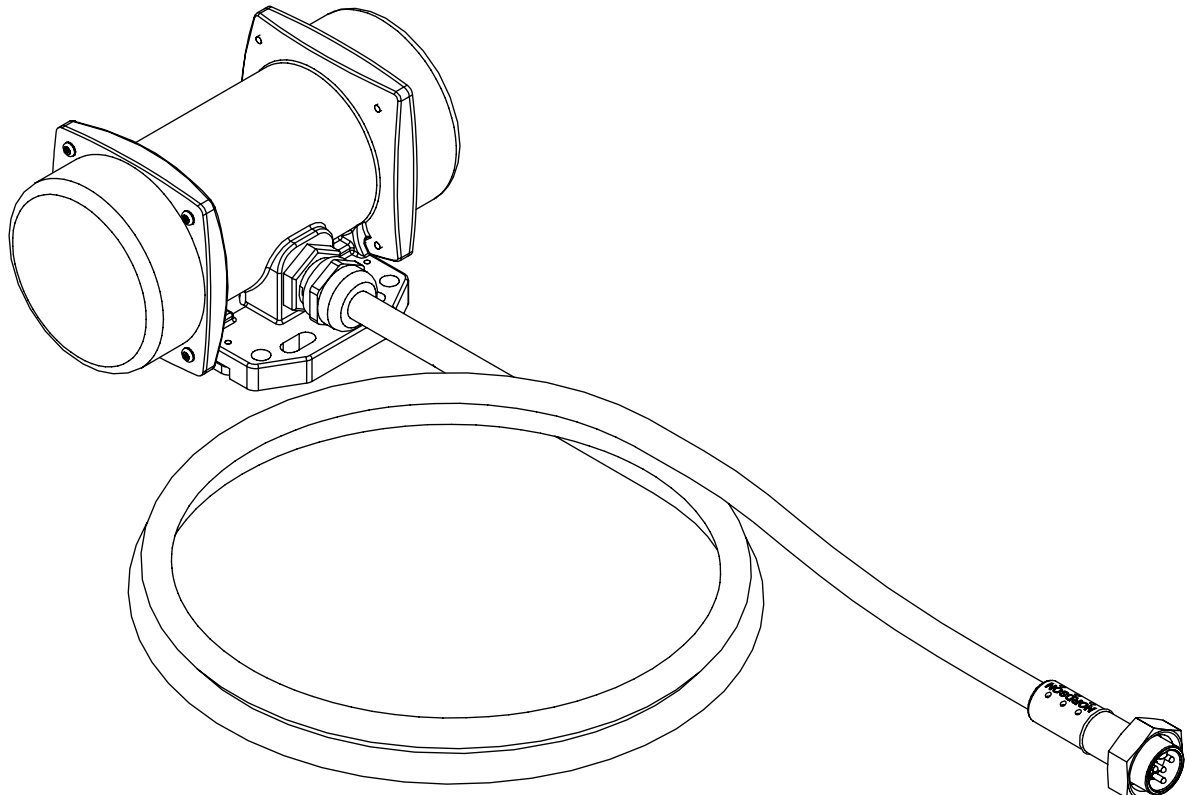
HEIGHT: 1078 [42.5]
WEIGHT: 54.4kg [120lbs]
wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W

**ENCORE HD 50LB HOPPER
MOBILE POWDER SYSTEMS
1613899 FOR HD PUMP (W/nLIGHTEN)
1613910 FOR HD+ PUMP (W/nLIGHTEN)**

HEIGHT: 1078 [42.5]
WEIGHT: 54.4kg [120lbs]
wheel base: 620 [24.4] L X 511.5 [20.1] W



**CONTROLLER INTERFACE CABLE
1080718-10 FT.
1609709-50FT.
1080719-30 IN.**



**115V VIBRATOR MOTOR 1604511
230V VIBRATOR MOTOR 1080950**

WITH EXTRA-HARD USAGE ELECTRICAL CORD
UL/CSA APPROVED 18 AWG 90°C

MANUFACTURER'S CERT. #: TUV12ATEX094817
ALSO: ETL CERTIFIED FOR U.S & CANADA

	PART NUMBER	DESCRIPTION	cFMus	ATEX	cFMus / ATEX
THE FOLLOWING MOBILE SYSTEMS ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV 2 HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR <Ex> II (2)3D EXPLOSIVE ATMOSPHERES.	1613882	SYS,MOBILE POWDER,115V VBF,ENCORE XT,LED	X		
	1613884	SYS,MOBILE POWDER,230V VBF,ENCORE XT,LED		X	
	1613900	SYS,MOBILE POWDER,115V VBF,ENCORE HD,LED	X		
THE MANUAL GUNS AND GUN CABLES ATTACHED TO THE MOBILE SYSTEM, ARE SUITABLE FOR USE IN A CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR <Ex> II 2 D EXPLOSIVE ATMOSPHERES.	1613901	SYS,MOBILE POWDER,230V VBF,ENCORE HD,LED		X	
	1613885	SYS,MOBILE PWDR,50-LB HOP,ENCORE XT,LED			X
	1613899	SYS,MOBILE PWDR,50 LB HOPR,ENCORE HD,LED			X
	1613910	SYS,MBL PWDR,50 LB HOP,ENCORE HDXD,LED			X

CRITICAL
**No revisions permitted without
approval of the proper agency.**

ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED			NORDSON CORPORATION WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145		
X±0.8	X±0.25	X,XX±0.13	DESCRIPTION REF DWG,APVD EQUIP,MANUAL ENCORE XT HD		
MACHINED SURFACES	1.6		DRAWN BY DRJ	DATE 11JAN08	RELEASE NO. PE600468
BREAK INSIDE/OUTSIDE CORNERS R1/0.8			CHECKED BY RJF	APPROVED BY RJF	
THREAD LENGTH DIMENSIONS ARE FULL THREAD			SIZE D	FILE NAME 1084547	MATERIAL NO. 1084547
INTERPRET DRAWINGS PER ASME Y14.5-1994					REVISION 25
PERFECT FORM AT MMC REQUIRED FOR INTERRELATED FEATURES			SCALE NOT TO SCALE	SOLIDWORKS GENERATED DWG.	SHEET 2 OF 2
THIRD ANGLE PROJECTION					